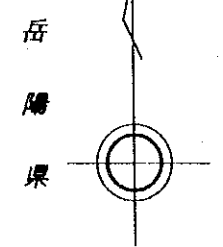
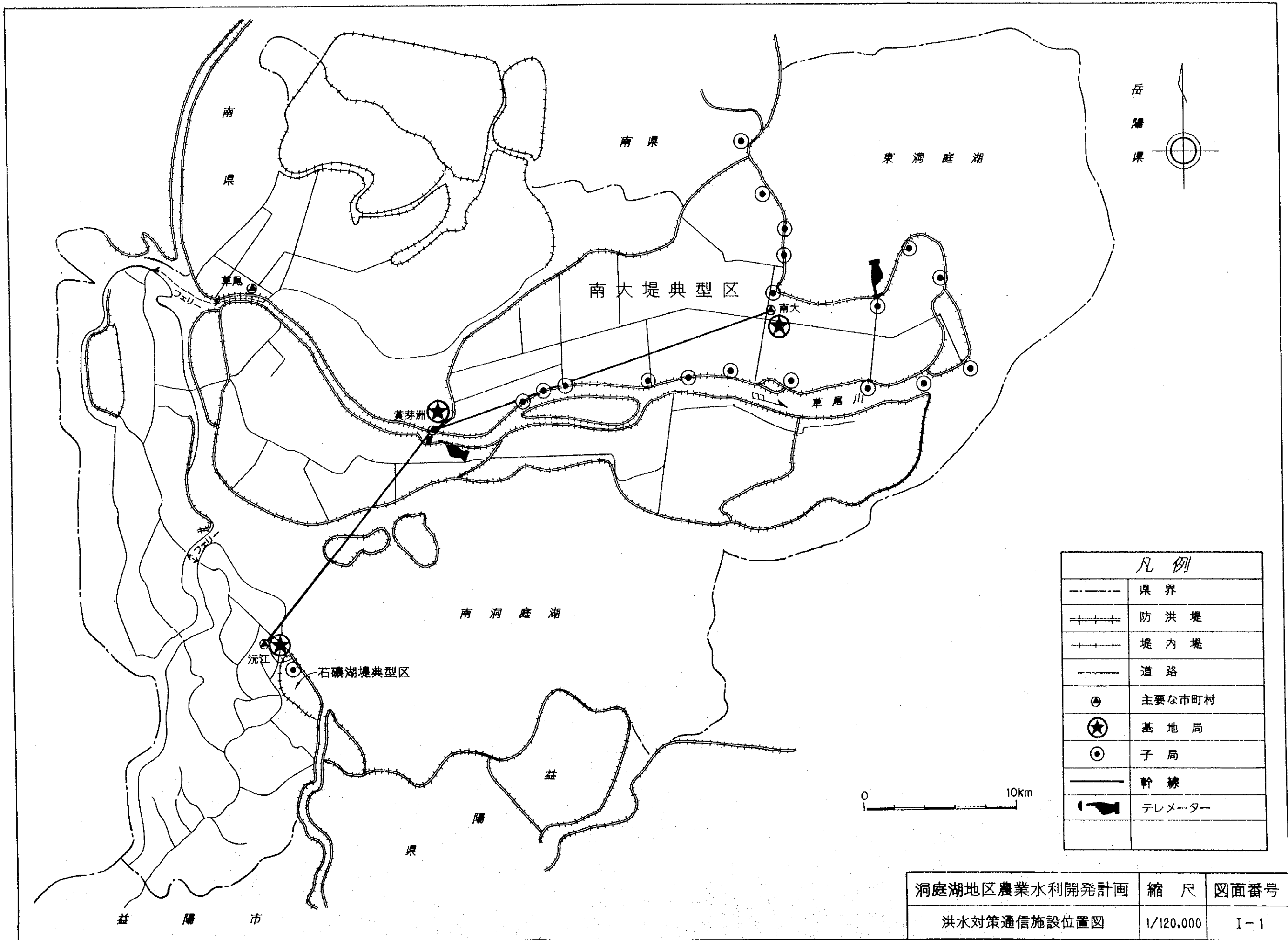


基本設計図

図面リスト

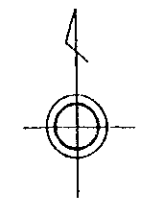
番 号	図 番	図 面 名
1	I-1	洪水対策通信施設位置図
2	II-1	蔬菜施設栽培モデル事業施設配置図
3	II-2	園芸技術開発センター実験圃場概念図
4	II-3	スチールパイプハウス計画図
5	II-4	電熱線配線計画図
6	II-5	灌漑用揚水ポンプ施設計画図
7	II-6	点滴灌漑ポンプ施設計画図
8	II-7	点滴ホース配管計画図
9	III-1	園芸技術開発センター機材納入場所位置図
10	III-2	園芸技術開発センター建物利用目的配置図(1)
11	III-3	園芸技術開発センター建物利用目的配置図(2)
12	IV-1	講堂用音響設備図(200m ²)
13	IV-2	ビデオ編集及びダビング設備図
14	V-1	南大堤農業技術普及センター、圃場及び機材配置図
15	V-2	南大堤農業技術普及センター、建物位置及び機材納入場所位置図
16	V-3	南大堤農業技術普及センター、建物利用目的別配置図
17	VI-1	開放型攪拌装置、概略図
18	VI-2	開放型攪拌装置、基礎及び上屋図
19	VI-3	開放型攪拌装置、建物図



凡例	
---	県界
+++	防洪堤
++	堤内堤
—	道路
●	主要な市町村
★	基地局
○	子局
—	幹線
◀▶	テレメーター



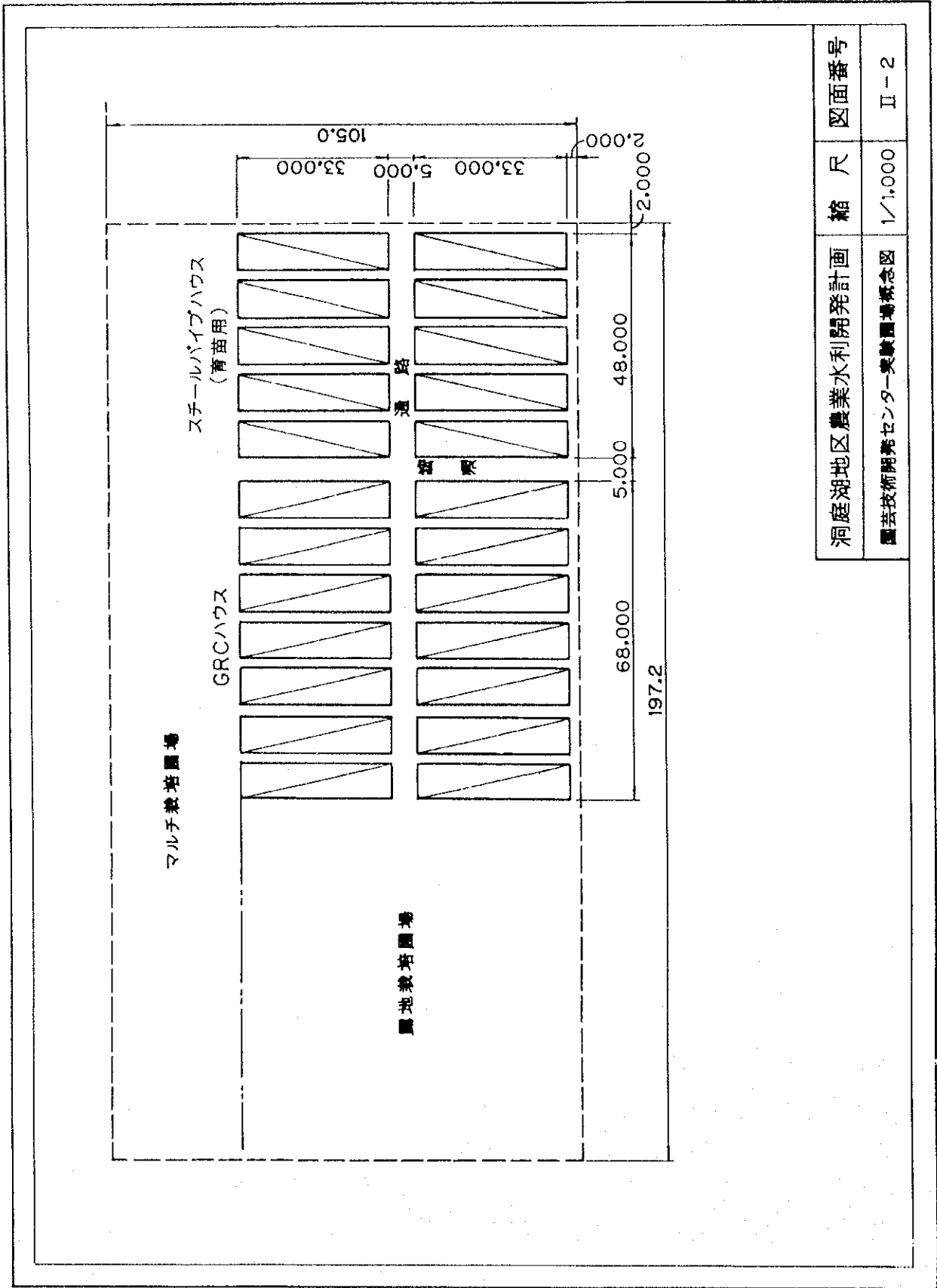
洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
洪水対策通信施設位置図	1/120,000	I-1



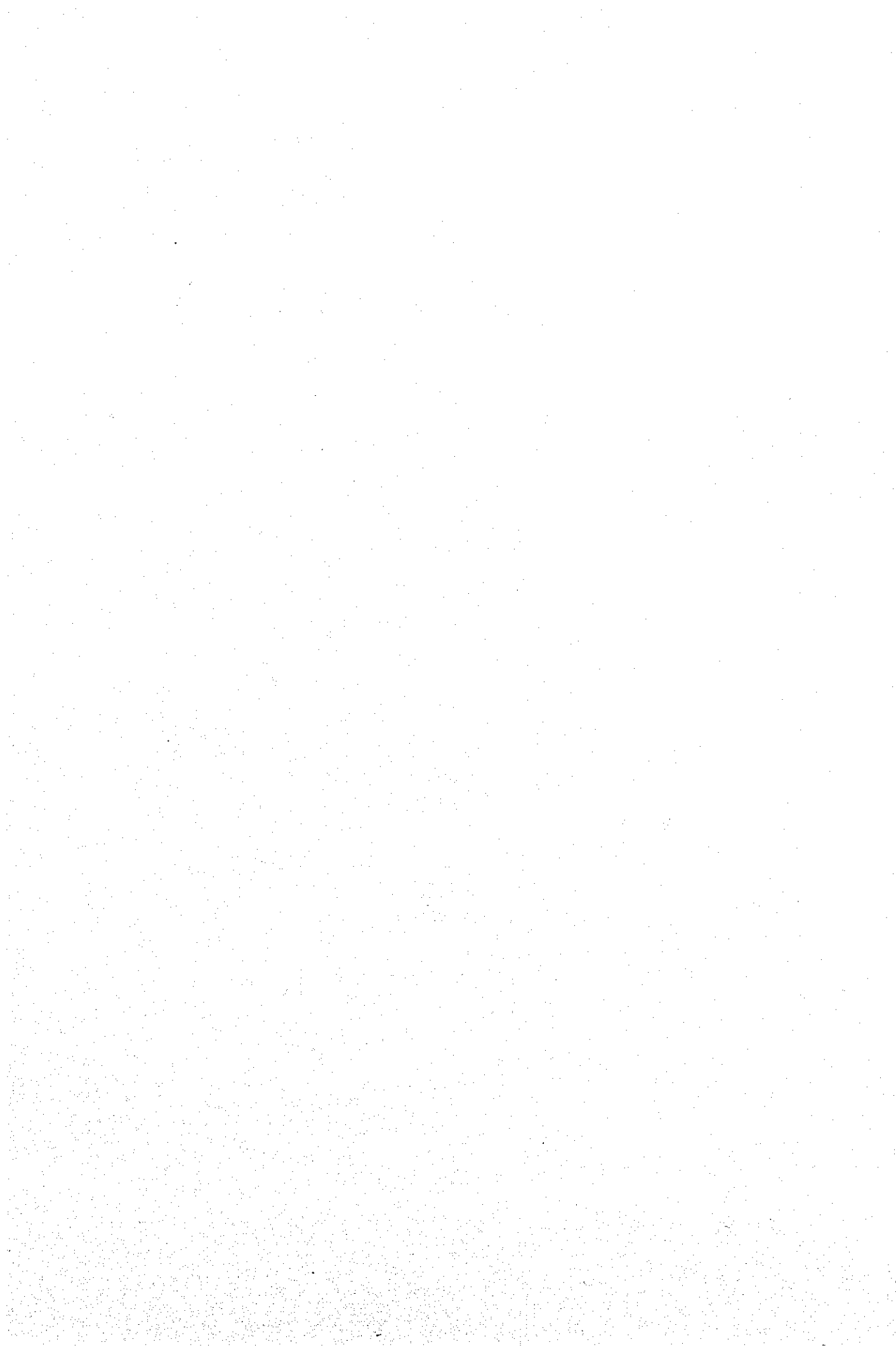
凡例	
+++++	堤防
====	道路
~~~~	河川
==	用・排水路
— —	橋
Y	蔬菜区
⊙	ポンプ場(1~21)(A:点検用)
□	タンク
—	配管
⊠	営農試験施設(1~4)

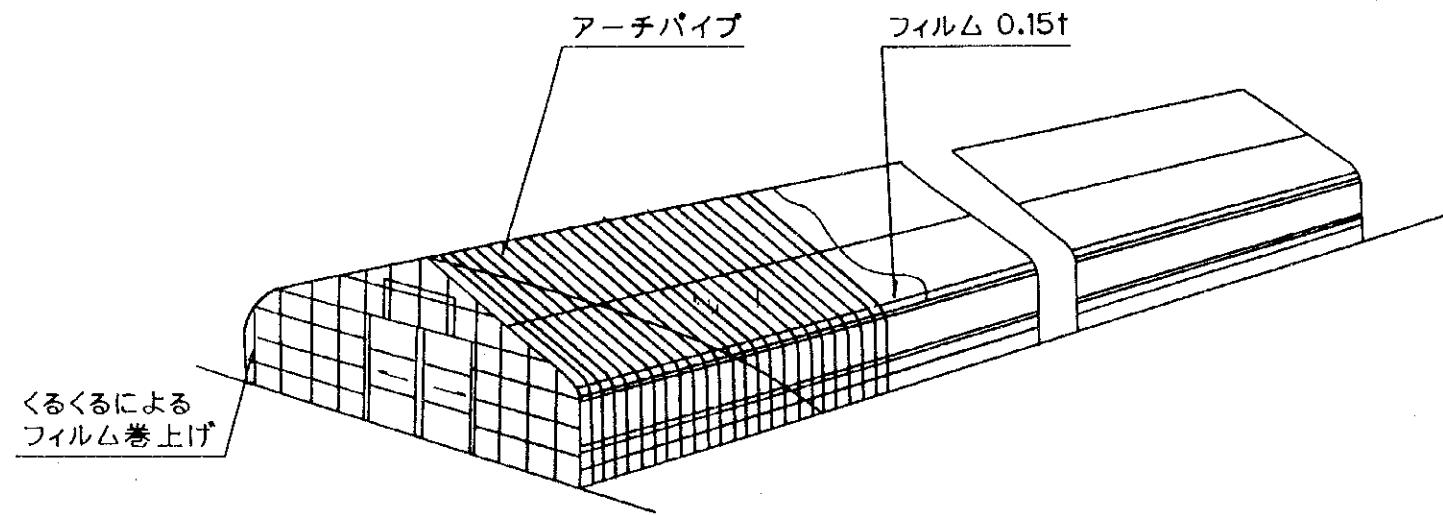
0 500m

洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
蔬菜施設栽培モデル事業資機材配置図	1/10,000	II-1

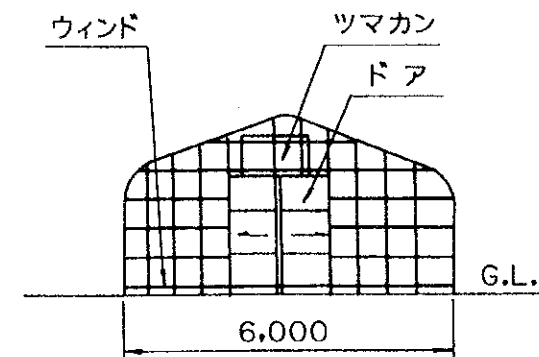


洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
園芸技術開発センター実験圃場概念図	1/1,000	II-2

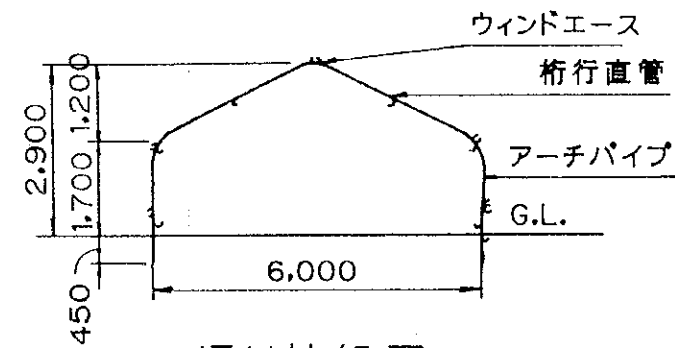




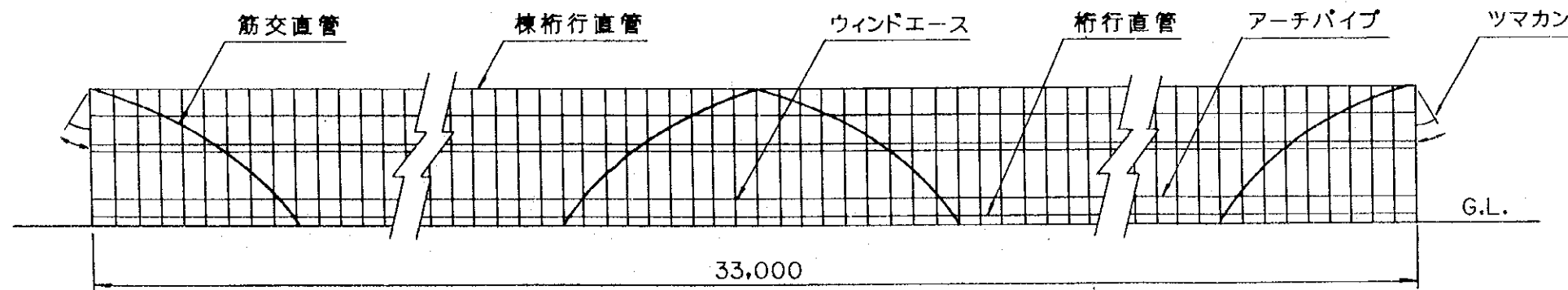
全体姿図



正面姿図

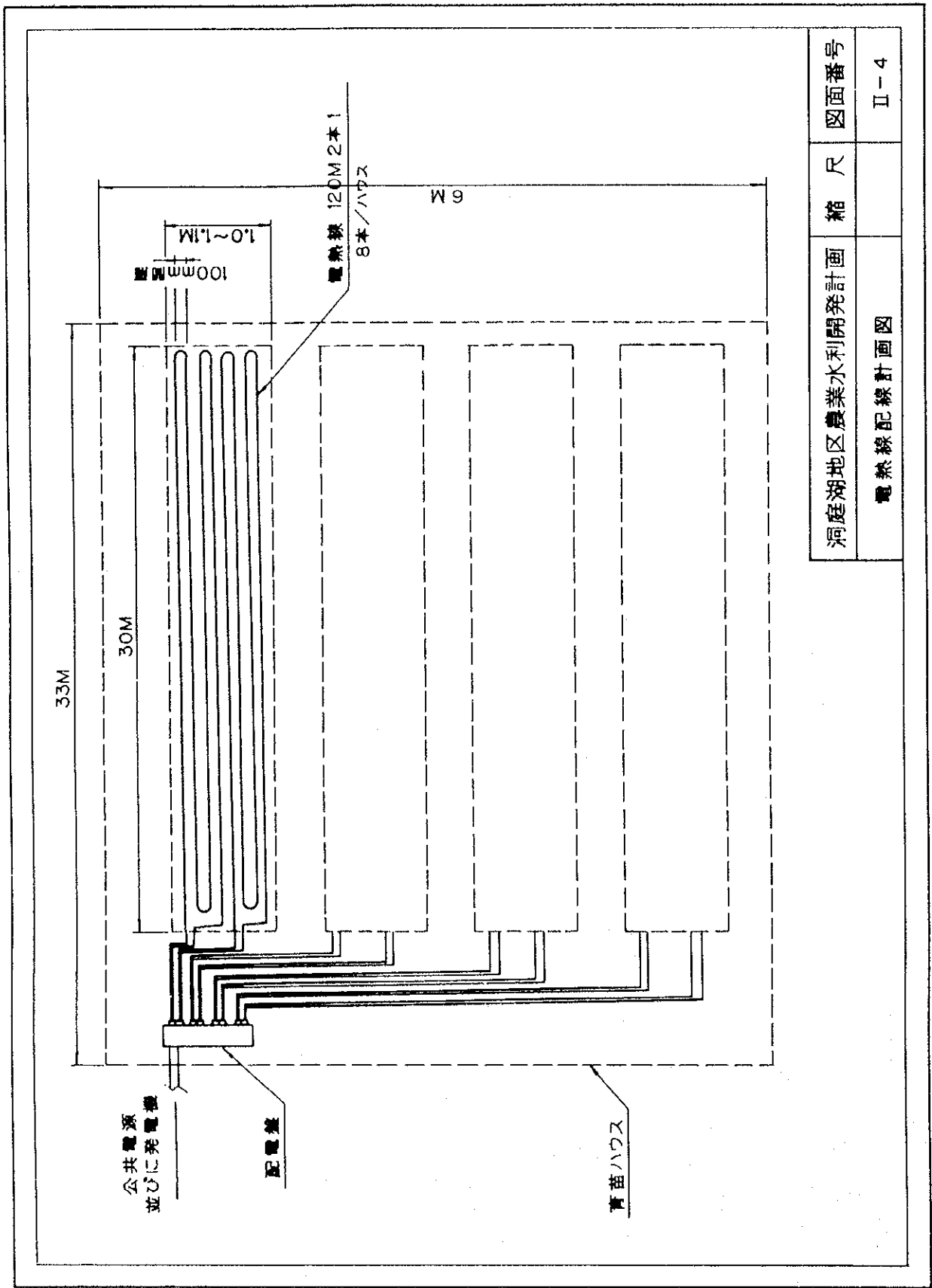


通り軸組図

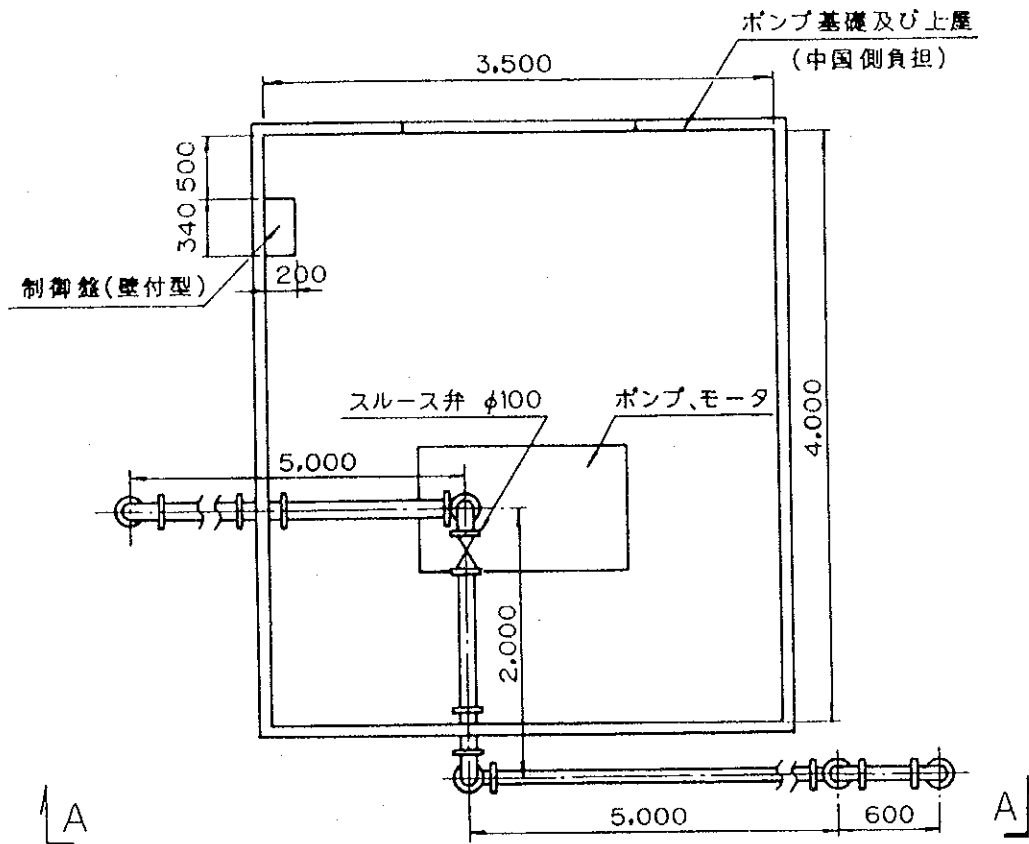


側面姿図

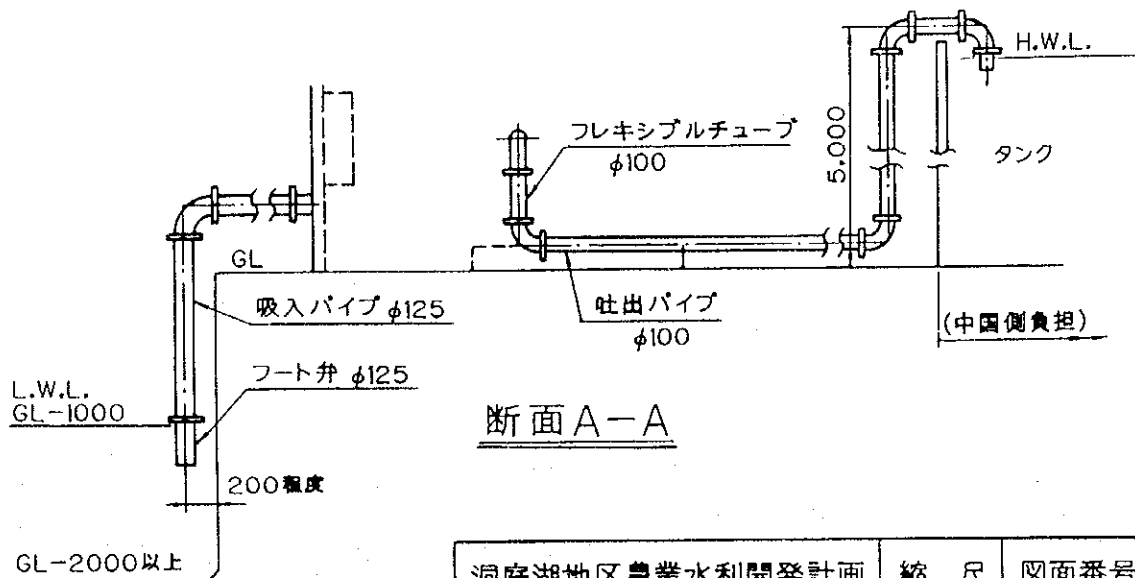
洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
スチールパイプハウス計画図		II-3



洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
電熱線配線計画図		II-4



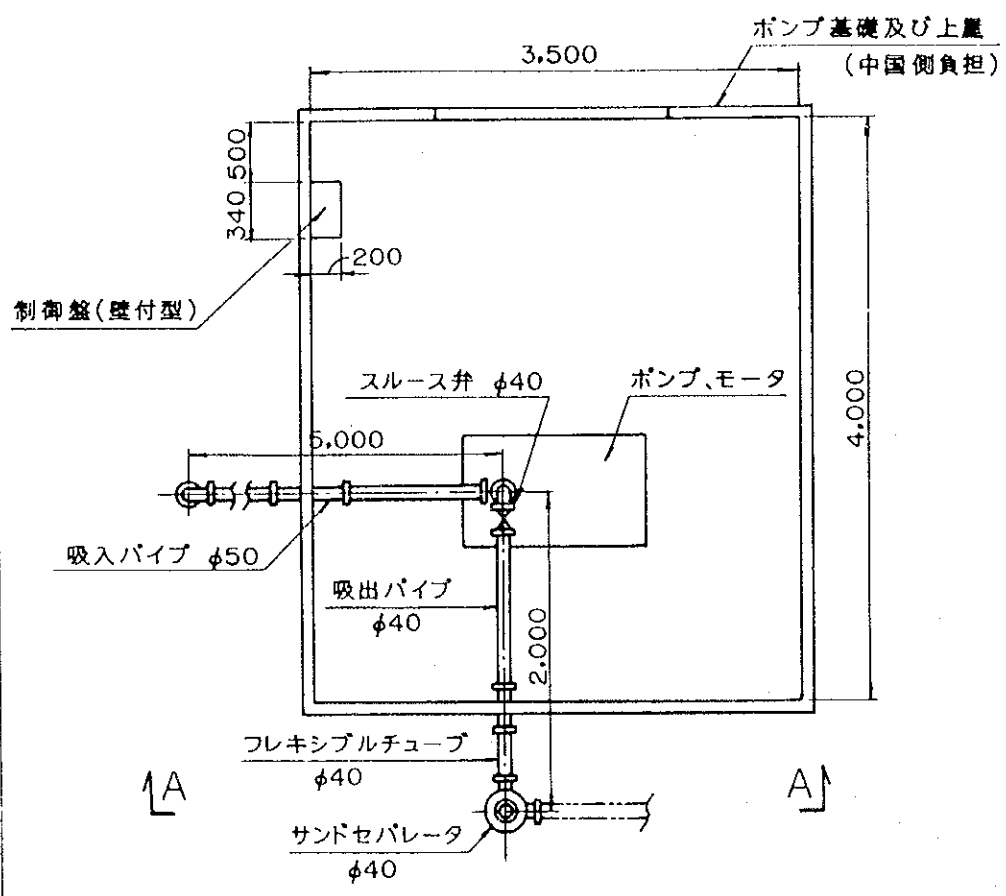
平面図(揚水ポンプ)



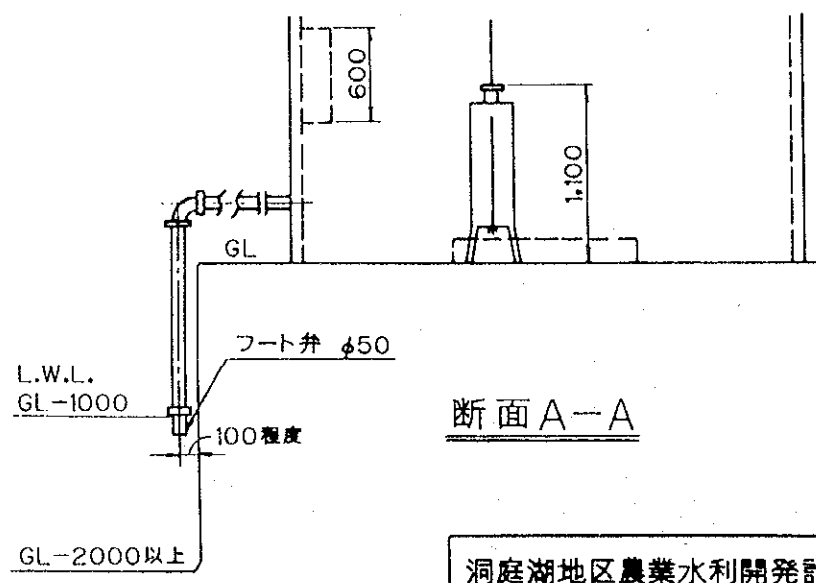
断面A-A

洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
灌漑用揚水ポンプ施設計画図		II-5



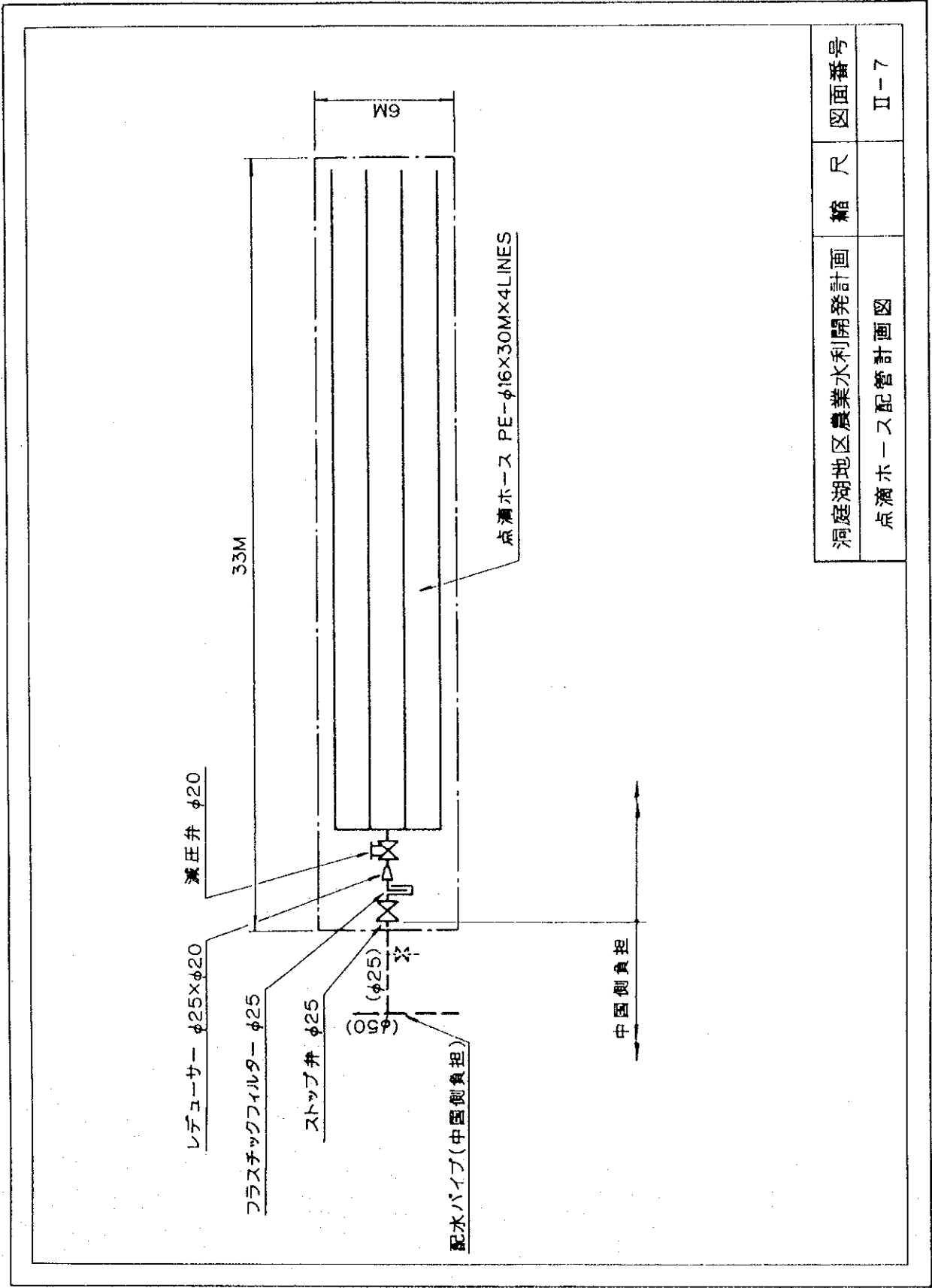


平面図(点滴用ポンプ)

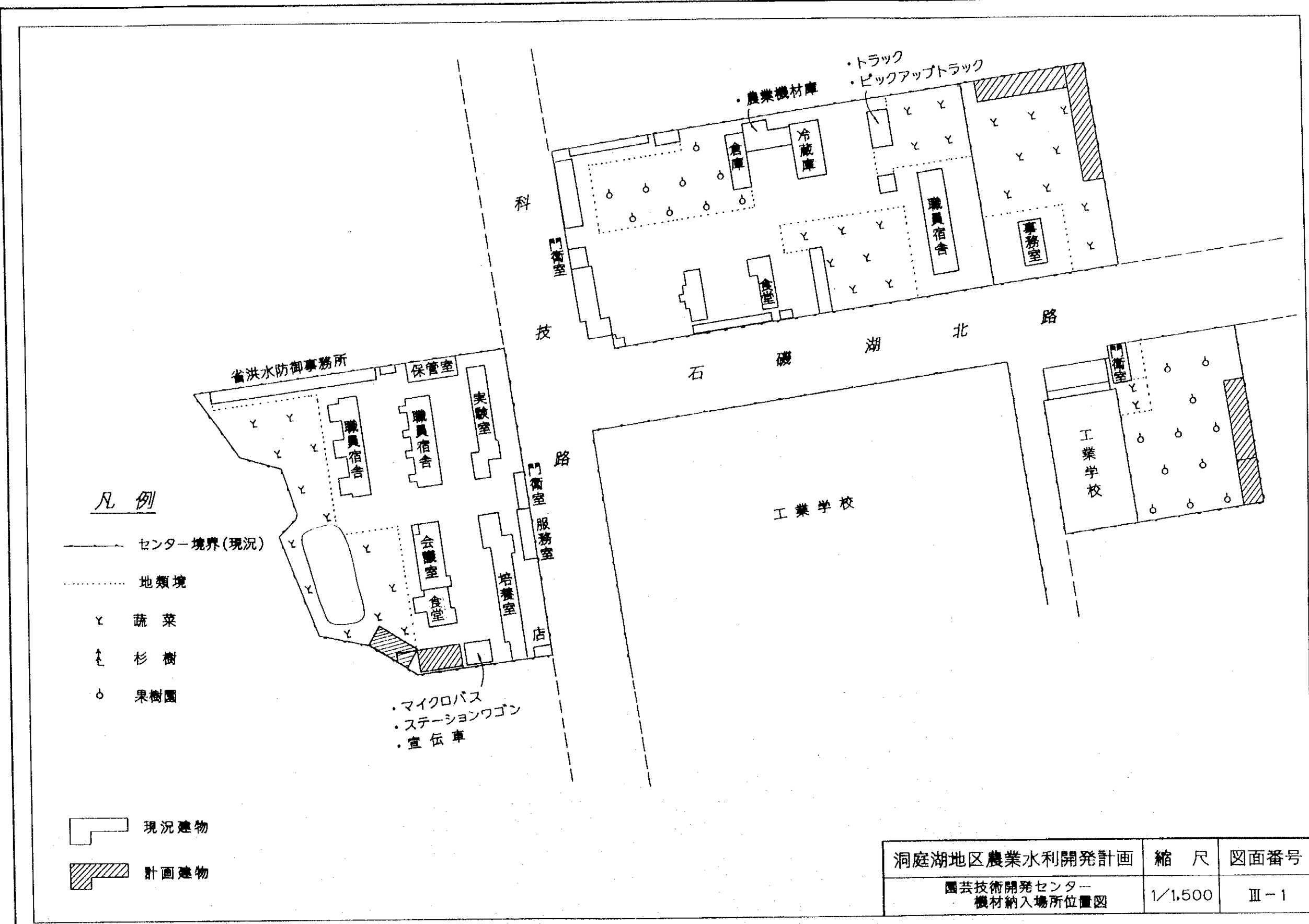


断面A-A

洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
点滴灌漑ポンプ施設計画図	1/4,000	II-6



洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
点滴ホース配管計画図		II-7

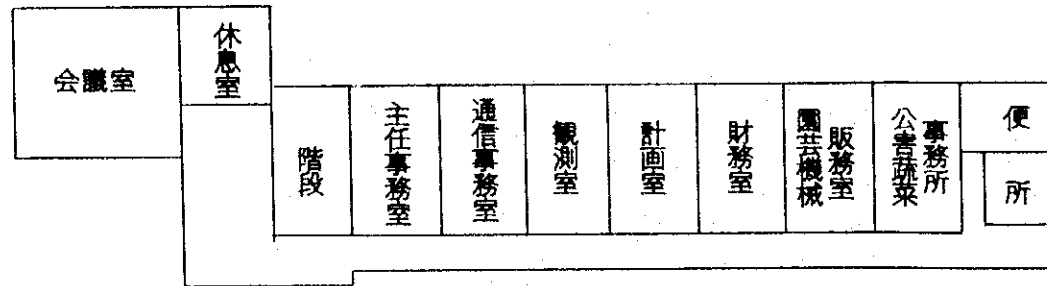
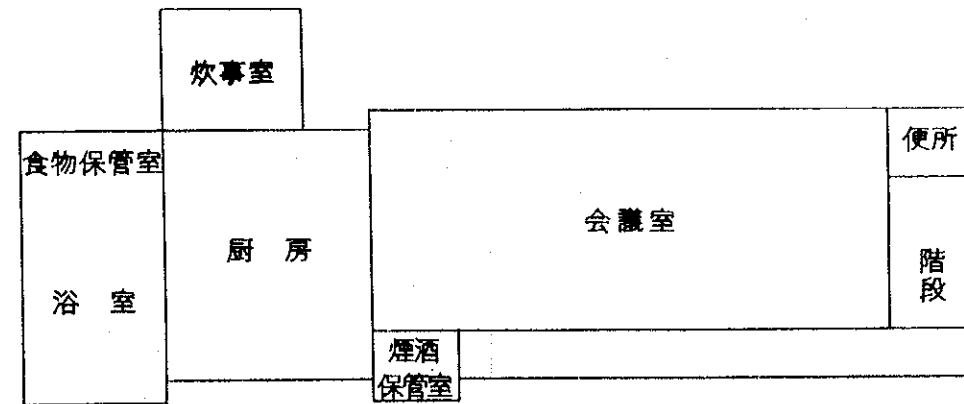
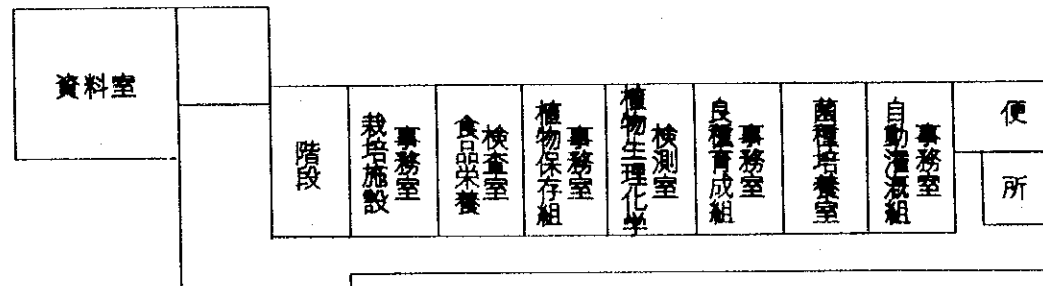
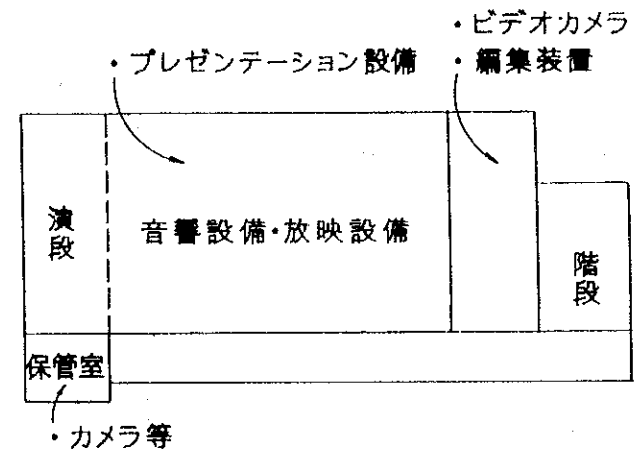
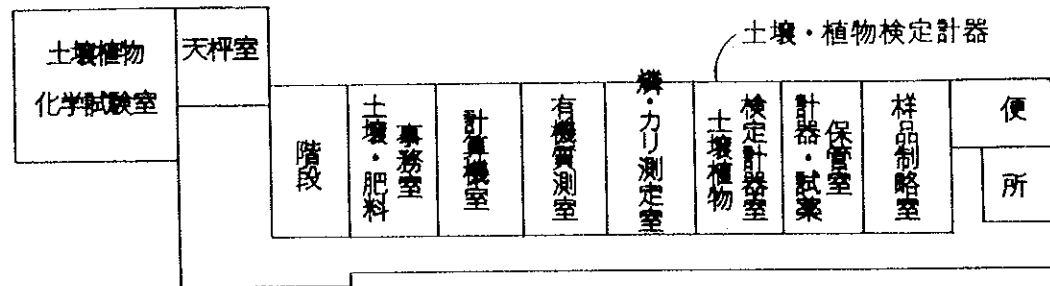


凡例

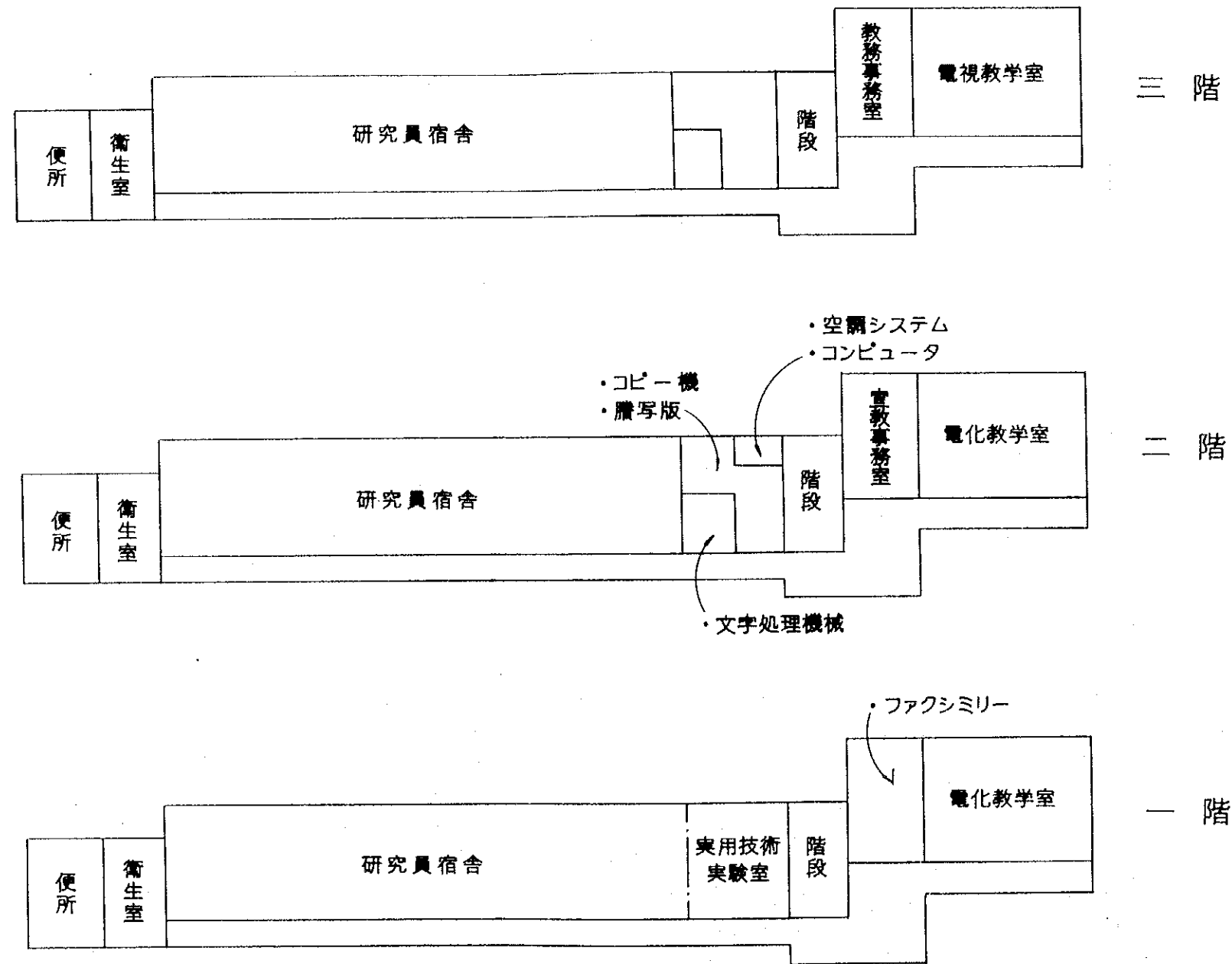
- センター境界(現況)
- 地類境
- Y 蔬菜
- ↑ 杉樹
- 果樹園

- ▭ 現況建物
- ▨ 計画建物

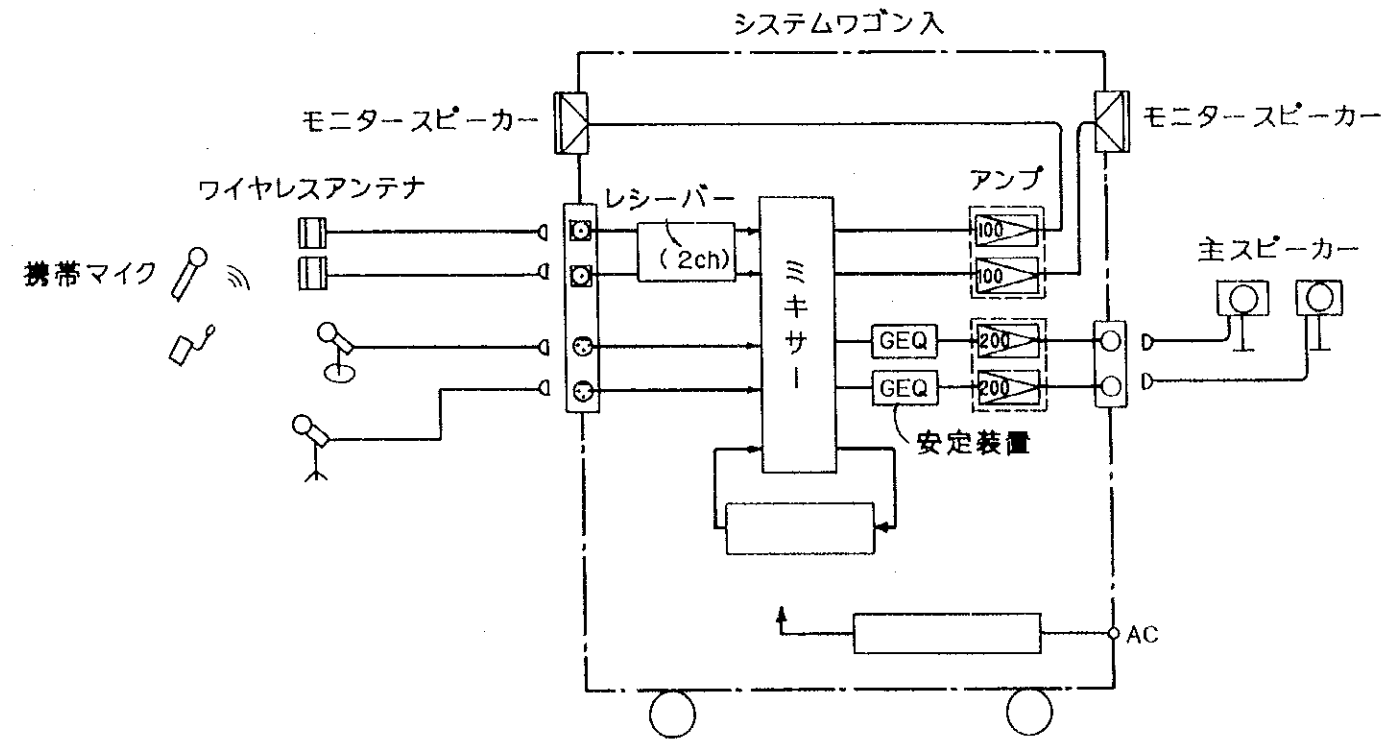
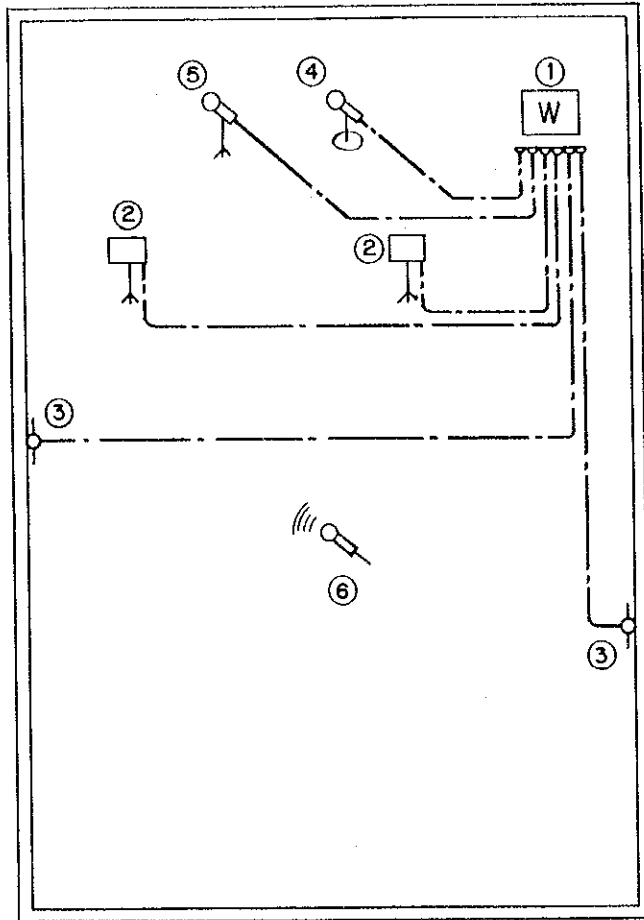
洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
園芸技術開発センター 機材納入場所位置図	1/1,500	Ⅲ-1



洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
園芸技術開発センター建物 利用目的別配置図(1)	1/300	Ⅲ-2

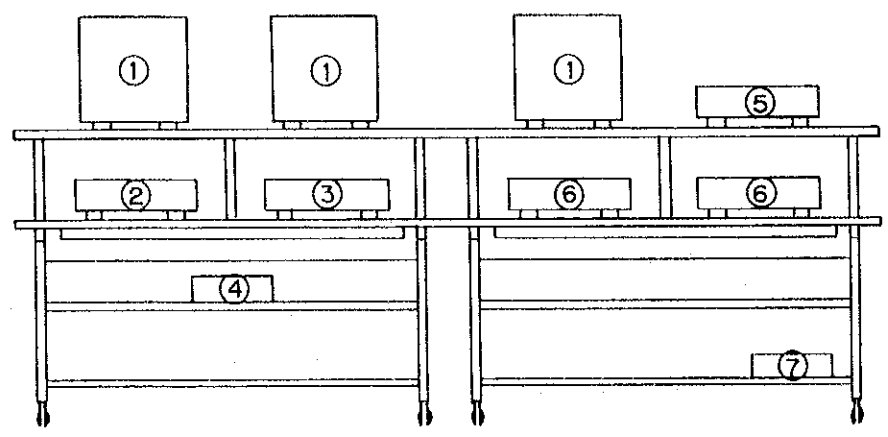
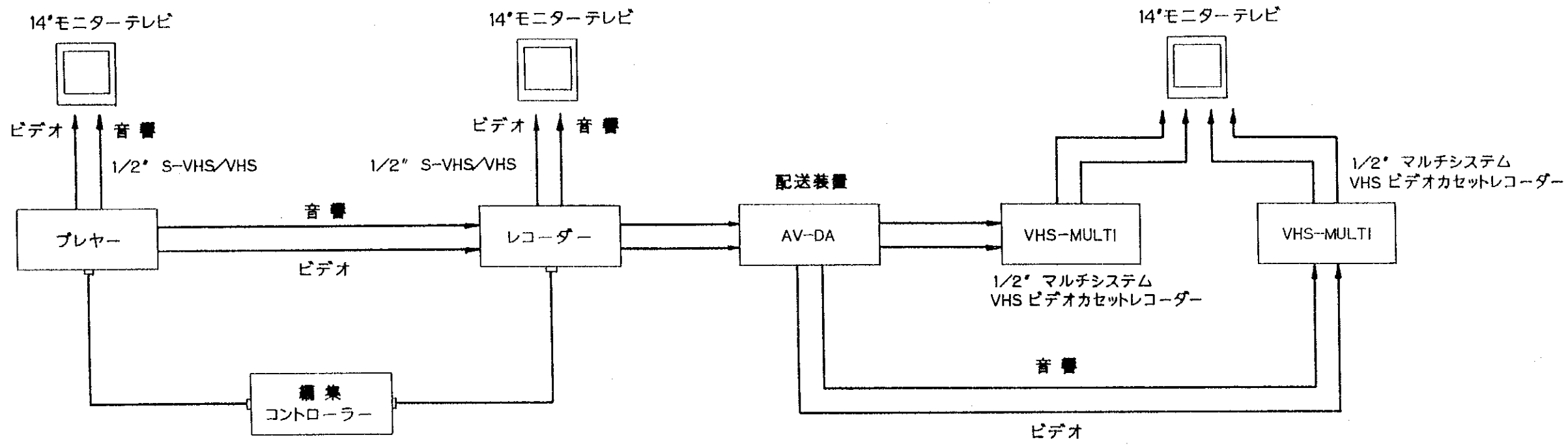


洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
園芸技術開発センター建物 利用目的別配置図(2)	1/300	Ⅲ-3



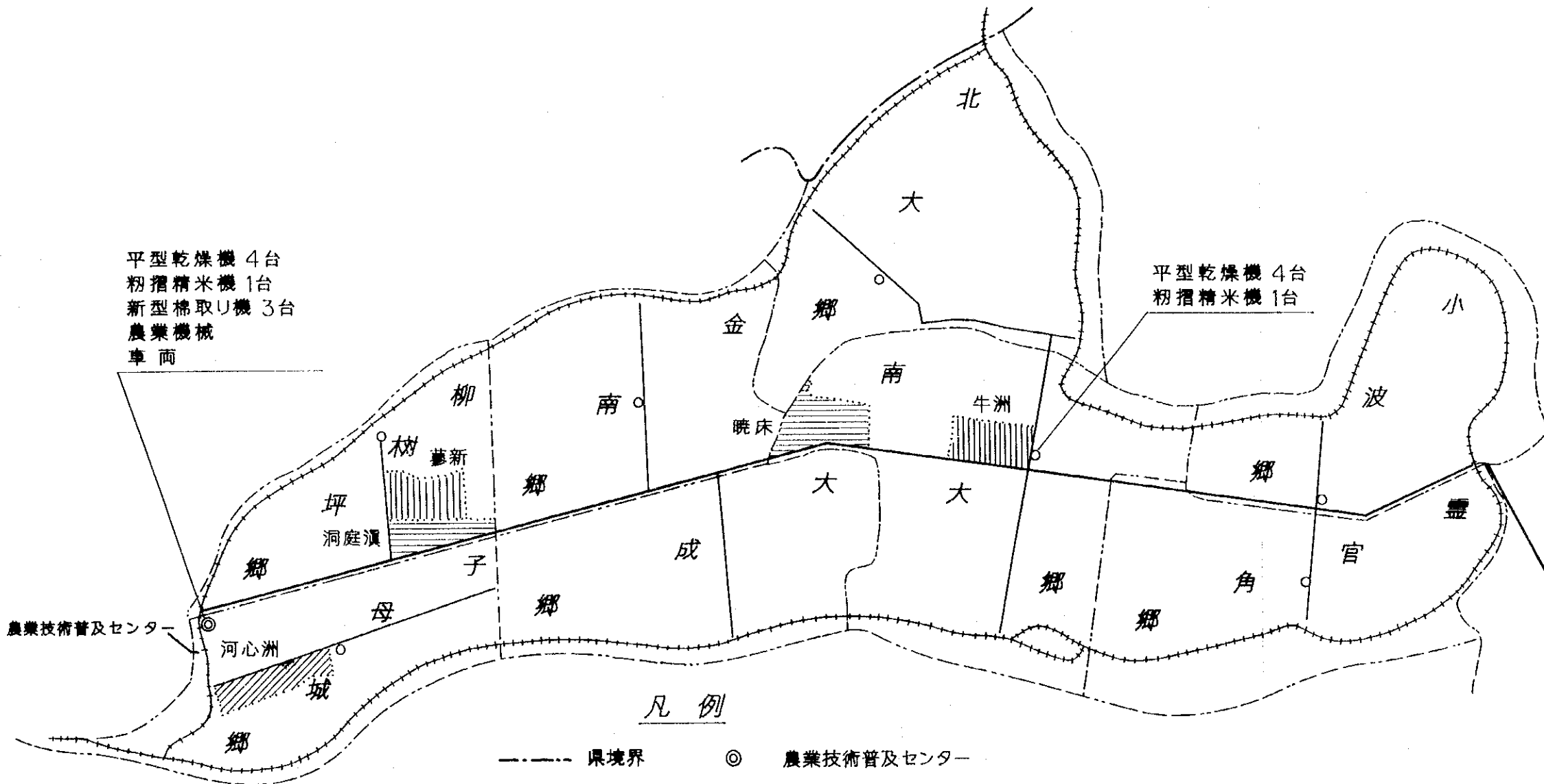
番号	名称
①	システムラック
②	主スピーカー(スタンド付)
③	ワイヤレスアンテナ
④	卓上マイク(スタンド付)
⑤	床上マイク(スタンド付)
⑥	携帯マイク

洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
講堂用音響設備図(200m ² )		Ⅳ-1



番号	名称
①	14" モニターテレビ
②	1/2" S-VHS/VHS ビデオカセットプレーヤー
③	1/2" S-VHS/VHS ビデオカセットレコーダー
④	編集コントローラー
⑤	配送装置
⑥	1/2" マルチシステム VHS ビデオカセットレコーダー
⑦	電源コントローラー

洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
ビデオ編集及びダビング設備図		IV-2



平型乾燥機 4台  
 籾摺精米機 1台  
 新型棉取り機 3台  
 農業機械  
 車両

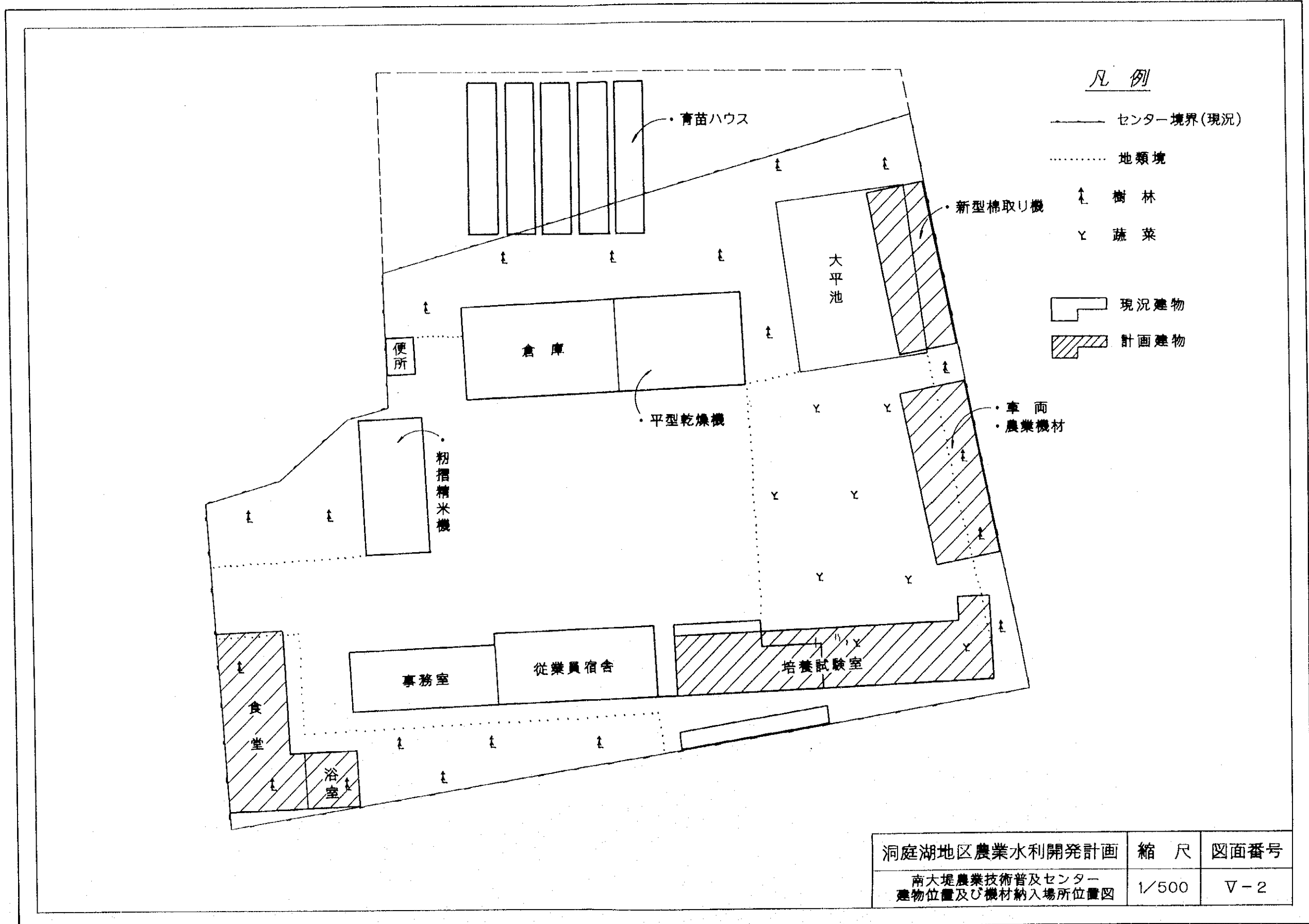
平型乾燥機 4台  
 籾摺精米機 1台

凡例

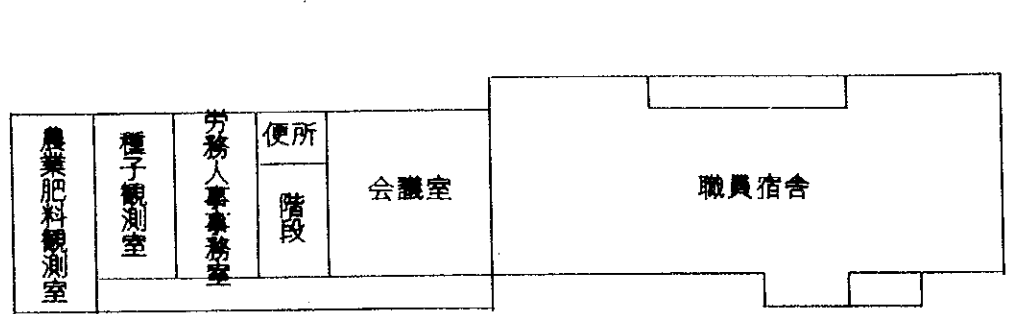
- 県境界
- 区境界
- 郷境界
- 村境界
- +++++ 防御堤
- 県道
- 郷道
- ◎ 農業技術普及センター
- ステーション
- ||||| 総合展示園場の位置する村落
- ||||| 低級展示園場の位置する村落
- ||||| ラミー展示園場の位置する村落

洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
南大堤農業技術普及センター 園場及び機材配置図	1/120,000	V-1

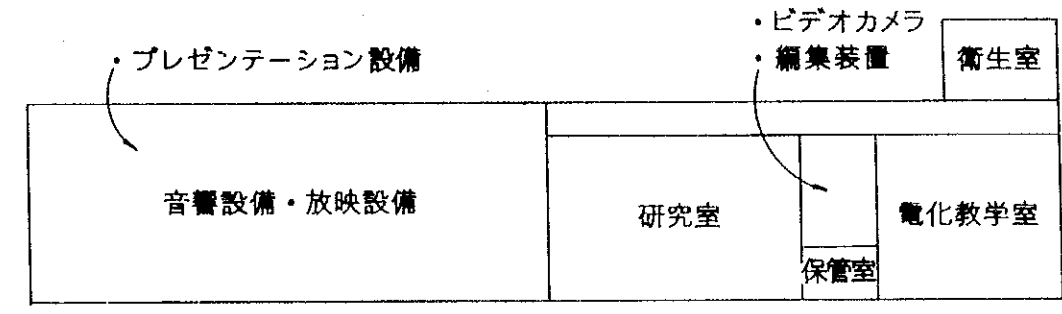




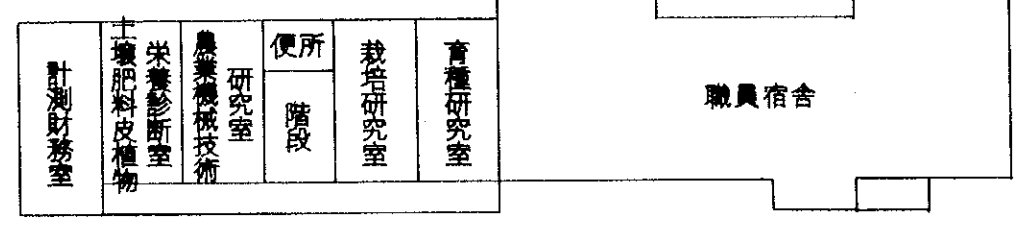
洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
南大堤農業技術普及センター 建物位置及び機材納入場所位置図	1/500	Ⅴ-2



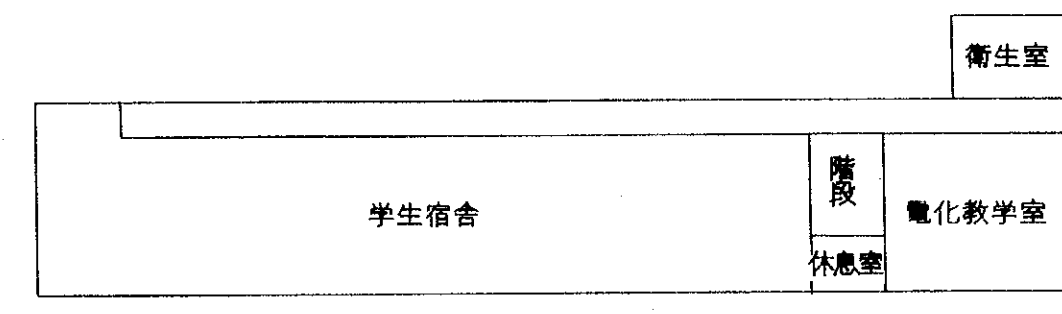
三階



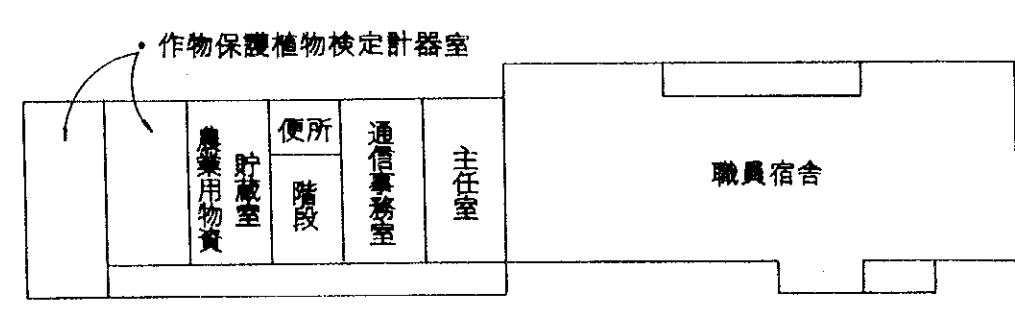
三階



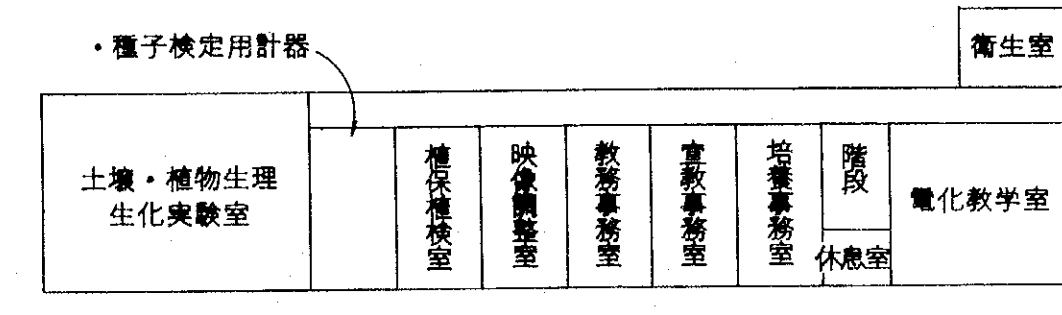
二階



二階

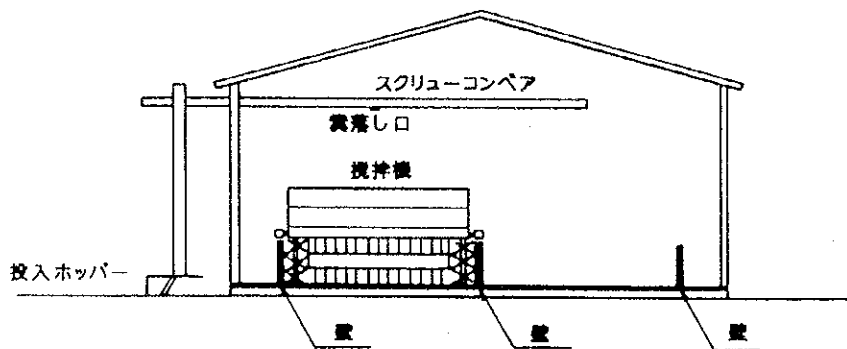
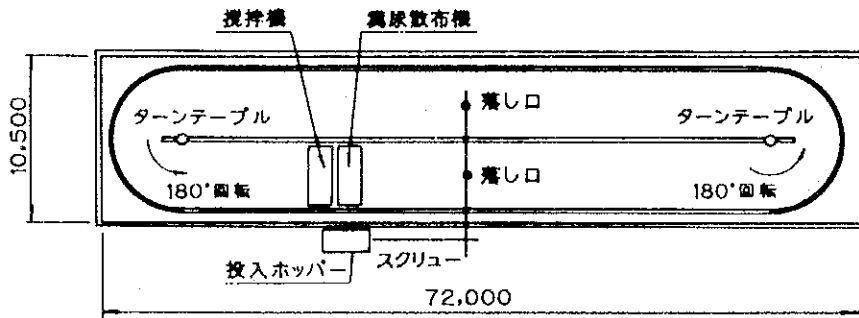


一階  
事務所

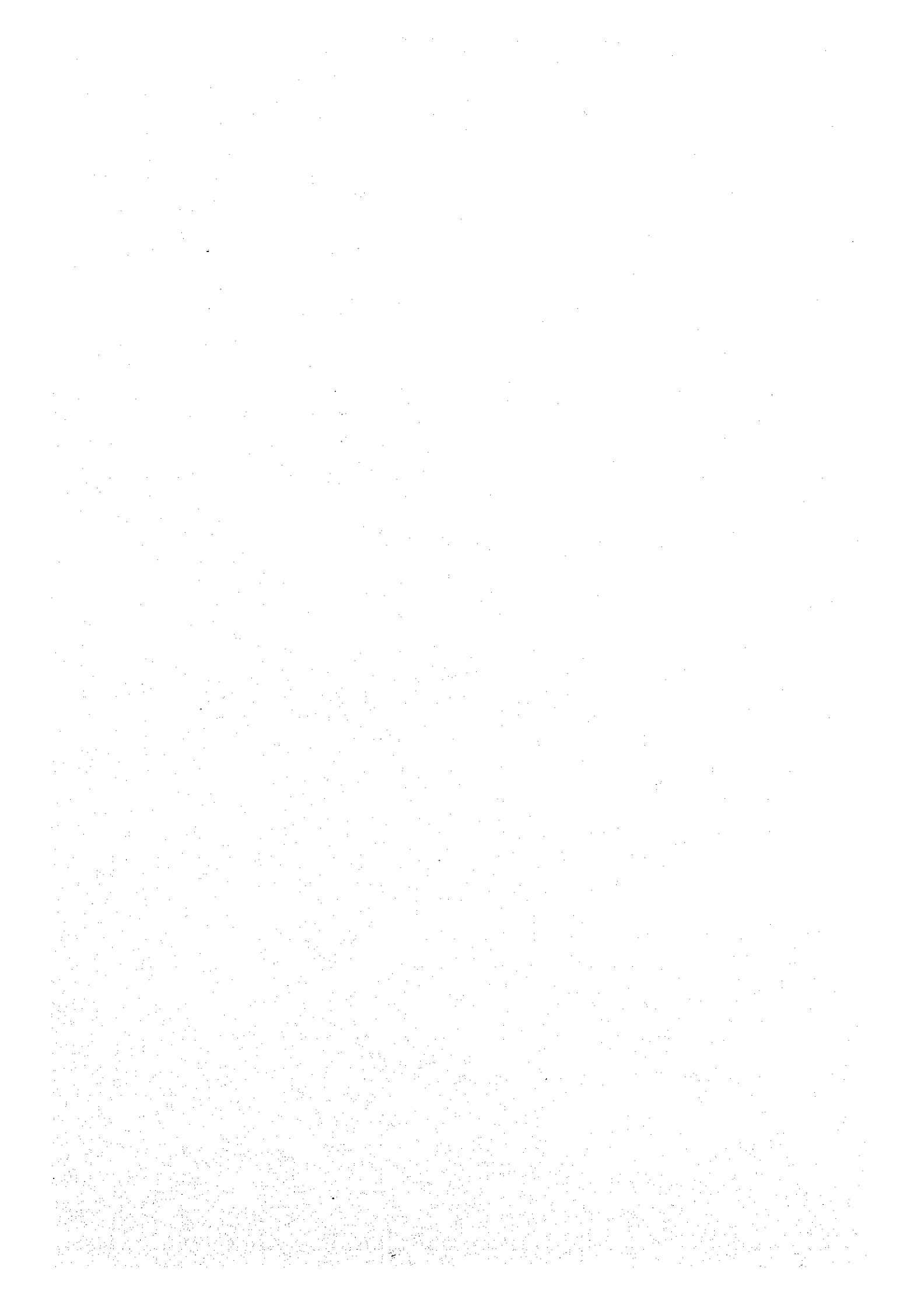


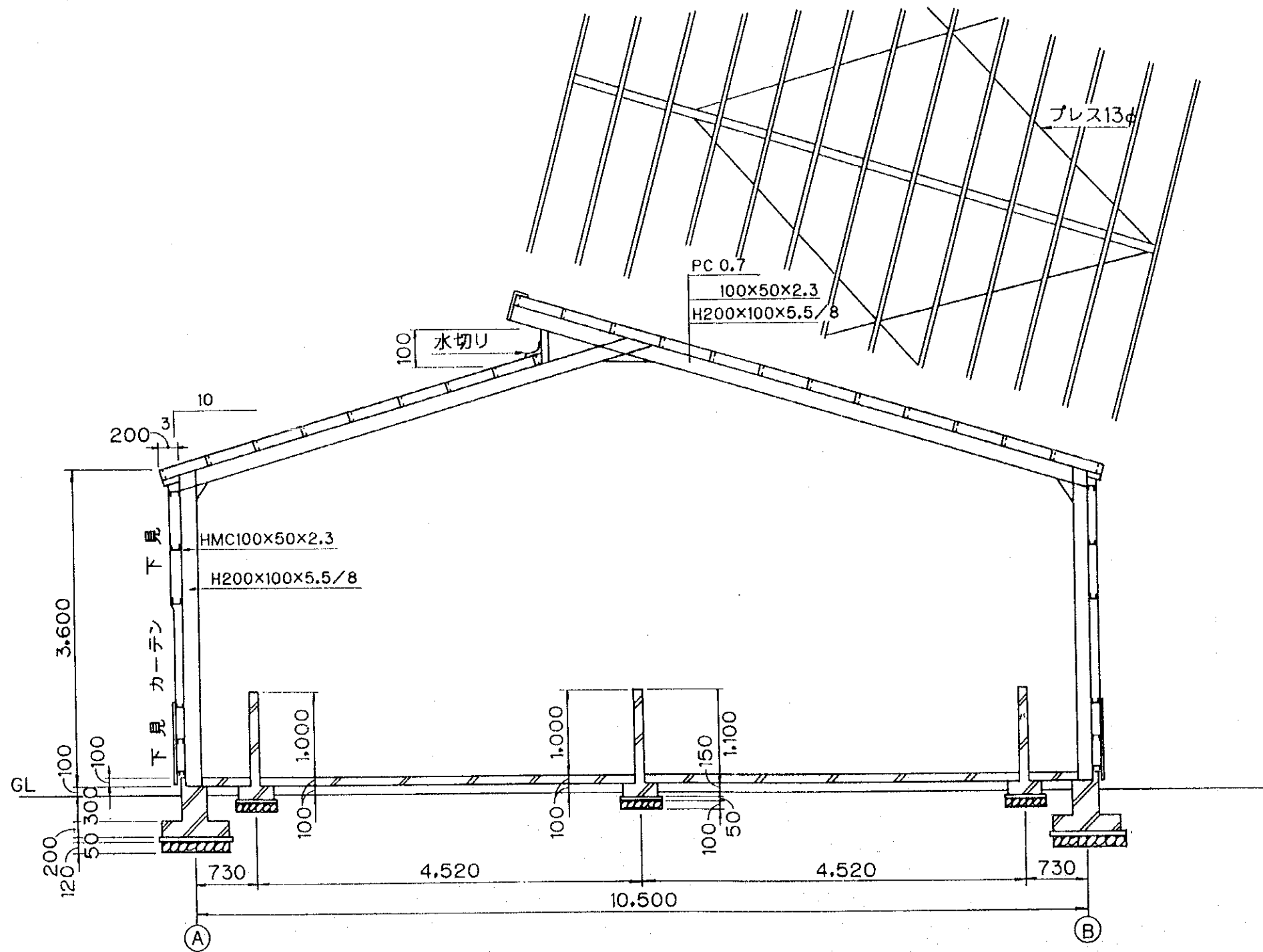
一階  
培養・試験室

洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
南大堤農業技術普及センター建物 利用目的別配置図	1/300	▽-3

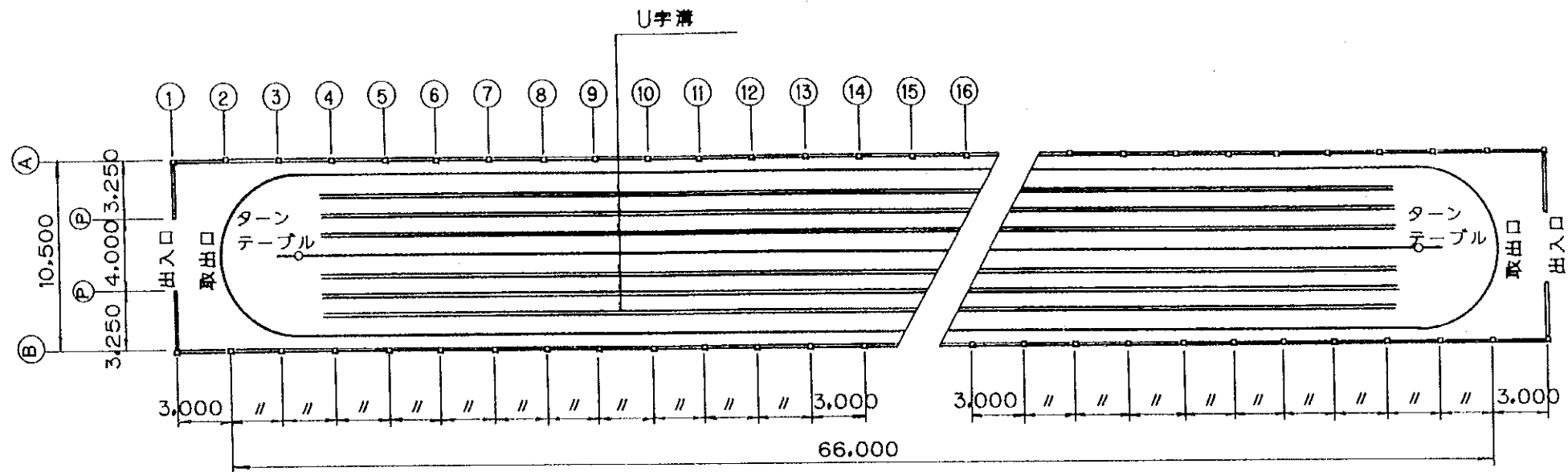


洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
開放型攪拌装置概略図		VI-1

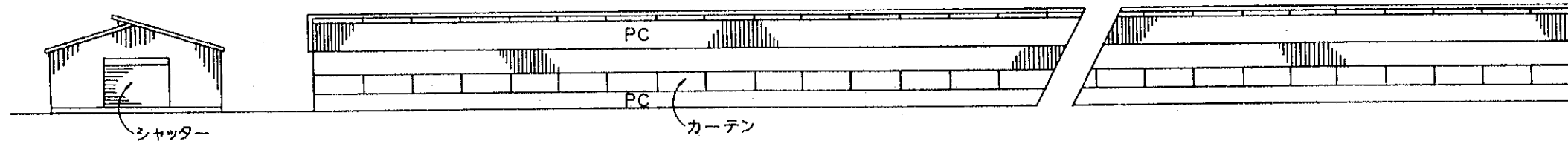




洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
開放型攪拌装置、基礎及び上屋図		VI-2



平面図



立面図

洞庭湖地区農業水利開発計画	縮尺	図面番号
開放型攪拌装置建物図		VI-3

## 要請時・検討後資機材比較表

- 注記: 1. 本資機材比較表の要請時機材リスト(左側)の項目は中国側が要請してきた機材リストで、1992年要請してきたもの及び☆印の基本設計調査時追加要請してきたものを含めている。
2. 協議検討後機材リスト(右側)の項目は基本設計調査時協議し、作成したリストに基づき、国内解析及び基本計画を経て作成されたものである。

要請機材 (表1) 電力灌漑用水機電器設備

協議校訂後機材 (表1) 排水灌漑施設更新改良工事 (1/2)

番号	名称	仕様	単位	数量	機材供給元		名称	仕様	単位	数量	機材供給元		機材設置場所
					輸入	中国産					輸入	中国産	
1.	モータ	三相交流電動機、線型、380V、50Hz、155kw、8極、台付き	台	121	○	○	モータ	三相交流電動機、線型、380V、50Hz、155kw、8極、台付き、付風扇一式	台	69	○	○	69
2.	モータ	三相交流電動機、線型、380V、50Hz、95kw、10極、台付き	台	92	○	○	モータ	三相交流電動機、線型、380V、50Hz、95kw、10極、台付き、付風扇一式	台	30	○	○	28
*	モータ	三相交流電動機、線型、380V、50Hz、65kw、10極、台付き	台	38	○	○	モータ	三相交流電動機、線型、380V、50Hz、65kw、10極、台付き、付風扇一式	台	38	○	○	38
3.	ポンプ	比較回転数700、管径280φ、線型半導体軸流ポンプ	台	92	○	○	ポンプ	線型半導体軸流型、管径500mm、管径5.0H、付風扇一式	台	38	○	○	38
4.	ポンプ	比較7.5H、管径700mm、線型半導体軸流ポンプ	台	121	○	○	ポンプ	線型半導体軸流型、管径700mm、管径8.0H、付風扇一式	台	99	○	○	97
5.	変圧器	三相投入自冷式変圧器	台	20	○	○	変圧器	三相投入自冷式変圧器	台	18	○	○	17
6.	変圧器	三相投入自冷式変圧器	台	4	○	○	変圧器	三相投入自冷式変圧器	台	4	○	○	4
7.	変圧器	三相投入自冷式変圧器	台	5	○	○	変圧器	三相投入自冷式変圧器	台	5	○	○	2
8.	変圧器	銅線400kVA、10KV	台	1	○	○	変圧器	銅線400kVA、10KV、付風扇一式	台	46	○	○	46
9.	変圧器	三相投入自冷式変圧器	台	69	○	○	変圧器	三相投入自冷式変圧器	台	46	○	○	46
10.	導線	銅線100kVA、10KV-01C	t	25	○	○	導線	銅線100kVA、10KV-01C、付風扇一式	t	12.2	○	○	12.2
11.	導線	断面35mm ² 、銅芯7本ニ対線	t	150	○	○	導線	断面35mm ² 、銅芯7本ニ対線	t	97	○	○	90.5
12.	導線	断面50mm ² 、銅芯7本ニ対線	t	38	○	○	導線	断面50mm ² 、銅芯7本ニ対線	t	32.8	○	○	32
13.	ケーブル	銅芯化ビニル絶縁、銅芯化ビニルケーブル、銅芯ケーブル、断面120mm ²	km	1.5	○	○	ケーブル	銅芯化ビニル絶縁、銅芯化ビニルケーブル、銅芯ケーブル、断面120mm ²	km	0.9	○	○	0.8
13.	変圧器	50mm ² 、4芯	km	1.5	○	○	ケーブル	銅芯化ビニル絶縁、銅芯化ビニルケーブル、銅芯ケーブル、断面120mm ²	km	0.5	○	○	0.4
14.	ケーブル	銅芯化ビニル絶縁、銅芯化ビニルケーブル、銅芯ケーブル、断面50mm ²	km	1	○	○	ケーブル	銅芯化ビニル絶縁、銅芯化ビニルケーブル、銅芯ケーブル、断面50mm ²	km	0.5	○	○	0.5
14.	変圧器	50mm ² 、4芯	km	1	○	○	ケーブル	銅芯化ビニル絶縁、銅芯化ビニルケーブル、銅芯ケーブル、断面50mm ²	km	0.5	○	○	0.5
15.	ケーブル	銅芯化ビニル絶縁、銅芯化ビニルケーブル、銅芯ケーブル、断面70mm ²	km	1	○	○	ケーブル	銅芯化ビニル絶縁、銅芯化ビニルケーブル、銅芯ケーブル、断面70mm ²	km	0.5	○	○	0.5
16.	鋼材	φ16丸鋼	t	200	○	○	鋼材	φ16丸鋼	個	69	○	○	69
17.	鋼材	φ16丸鋼	t	300	○	○	鋼材	φ16丸鋼	個	30	○	○	28
18.	鋼材	φ16丸鋼	個	213	○	○	鋼材	φ16丸鋼	個	38	○	○	38
*	鋼材	φ16丸鋼	個	68	○	○	鋼材	φ16丸鋼	個	69	○	○	79
19.	鋼材	φ16丸鋼	個	213	○	○	鋼材	φ16丸鋼	個	30	○	○	28
*	鋼材	φ16丸鋼	個	68	○	○	鋼材	φ16丸鋼	個	38	○	○	38
*	鋼材	φ16丸鋼	個	68	○	○	鋼材	φ16丸鋼	個	38	○	○	38
20.	プラスチック設備	ケーブル、角形水車器、66型計、タテ型、面転計、ワット型計器	セット	3	○	○	ケーブル	ケーブル、角形水車器、66型計、タテ型、面転計、ワット型計器	個	38	○	○	38
21.	鋼材	φ16丸鋼	台	10	○	○	ケーブル	ケーブル、角形水車器、66型計、タテ型、面転計、ワット型計器	個	38	○	○	38
21.	プラスチック	ワット型計器	台	10	○	○	ケーブル	ケーブル、角形水車器、66型計、タテ型、面転計、ワット型計器	個	38	○	○	38



洞庭湖区农业水利建设计划  
 物资比较表

建设期器材 (表 1 电力灌溉水机械电气设施)

番号	名称	仕様	単位	数量	器材供給元		仕	様	数量	器材供給元		仕	様
					輸入	中国産				輸入	中国産		
* 22. 22. 22. 22.	スベアパーツ	モーター、電気関係	式台	1	○				1	○			
* 23. 23. 23. 23.	トラック	モーター、電気関係 10t, スーパー 10%	式台	6	○				3	○			

建设期器材 (表 1 排水灌溉设施更新改良工事) (2/2)

番号	名称	仕様	単位	数量	器材供給元		仕	様	数量	器材供給元		仕	様
					輸入	中国産				輸入	中国産		
22. 22. 22. 22.	スベアパーツ	モーター、電気関係	式台	1	○				1	○			
23. 23. 23. 23.	トラック	モーター、電気関係 10t, スーパー 10%	式台	6	○				3	○			

洞庭湖地区農業水利開発計画  
資機材比較表

要設備機材 (表 2 堤防建設及び管理) 協議採新後機材 (表 2 堤防補強工事)

番号	名称	仕様	単位	数量	機材供給元		名称	仕様	単位	数量	機材供給元		機材取組場所
					輸入	中国産					輸入	中国産	
11.	光字機		台	3	○				台	3	○		1
1.	光字機		台	3	○				台	3	○		1
2.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
3.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
4.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
5.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
6.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
7.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
8.	光字機		台	3	○				台	3	○		2
9.	光字機		台	1	○				台	1	○		2
10.	光字機		台	1	○				台	1	○		2
11.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
12.	光字機		台	3	○				台	3	○		1
13.	光字機		台	12	○				台	2	○		2
14.	光字機		台	3	○				台	2	○		2
15.	光字機		台	8	○				台	2	○		2
16.	光字機		台	4	○				台	2	○		2
17.	光字機		台	3	○				台	2	○		2
18.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
19.	光字機		台	1	○				台	1	○		1
20.	光字機		台	200	○				台	1	○		1
			t	2000	○				台	1	○		1
			t	2000	○				台	1	○		1

湘陰湖地区農業水利開発計画  
資機材比較表

要設備機材 (表 3 洪水防止、通信設備)

番号	名称	仕様	単位	数量	機材供給予		仕 様	単位	数量	機材供給予		仕 様	単位	数量
					輸入	中国産				輸入	中国産			
III.	全二重通信システム													
1.1.	全二重通信システム	300MHz, 12チャンネル	セット	8	0	0								
1.2.	モーター制御	アンプ用電源、イカブエス		1	0	0								
2.	全二重通信システム	四川計算システムを含む	セット	2	0	0								
3.	モーター制御	300MHz, 12チャンネル	セット	1	0	0								
4.	モーター制御	400-800MHz, 24チャンネル+1	セット	1	0	0								
5.	追加モーター	400-800MHz, 24チャンネル+1	セット	50	0	0								
6.	追加モーター	400-800MHz, 2.5-5MHz帯域用モーター	セット	10	0	0								
7.	追加モーター	400-800MHz, 15-35MHz帯域用モーター	セット	50	0	0								
8.	デジタル制御交換機	400-800MHz, 15-35MHz帯域用モーター	セット	1	0	0								
9.	水文通信システム	400MHz, 費用計算及び	セット	10	0	0								
10.	洪水防止電送システム	水位、雨量及びデータ処理 モーター制御、モーター制御等	セット	2	0	0								
*	モーター制御	無線機	(セット)	(3)	0	0								
*	モーター制御	MISCモーター	台	3	0	0								
*	モーター制御	MISCモーター	台	3	0	0								
*	モーター制御	20チャンネル	台	3	0	0								
*	モーター制御	MISCモーター	台	150	0	0								
*	充電装置、電池	充電装置、電池	セット	3	0	0								
11.	モーター	486, 4MHz帯域, 200MHz帯域用 270MHz帯域用モーター	台	2	0	0								
12.	モーター	モーター	台	2	0	0								
13.	DCモーター	三色	台	1	0	0								
14.	IPS電源	3kVA	セット	2	0	0								
15.	交流定電圧電源	三相30kVA	セット	1	0	0								
16.	交流定電圧電源	三相10kVA	セット	2	0	0								
17.	直流電源システム	48V/60A, 38V/50Hz, 1+1	セット	1	0	0								
18.	直流電源システム	200V/60A, 12V/50Hz, 1+1	セット	3	0	0								
19.	定電圧充電機	200V/20A, 12V/50Hz	セット	50	0	0								
20.	充電装置	日本製モーター, 220V, 50Hz 周波数、出力、周波数偏差 率、電圧、モーター	台	1	0	0								
21.	モーター	モーター, 12V/300Ah	台	2	0	0								
22.	モーター	受、発信器、端末設備用	セット	2	0	0								
23.	線型モーター	SP, 冷、暖房機	台	1	0	0								
24.	モーター	200MHz, 2-2CC	台	2	0	0								
25.	モーター	200MHz, 2-2CC	台	2	0	0								
26.	周波数モーター	100MHz, 2-2CC	台	2	0	0								
27.	モーター	モーター, 77MHz帯域用 無線機を含む	台	2	0	0								

要設備機材 (表 3 洪水防止、通信設備)

要設備機材 (表 3 洪水防止、通信設備)

洞庭湖地区農業水利促進計画  
資機材比較表

要請資機材 (表4 野菜生産要配慮設備工事)

番号	名称	仕様	単位	数量	機械供給元 輸入	費用 円	備考	番号	名称	仕様	単位	数量	機械供給元 輸入	費用 円	備考
IV.															
1.	GRVビニールハウス * 無滴農業用シート * 3メートルシート * 遮光グリーン * 洗浄機 * GRVローラ * 洗浄機	無滴農業用シート、遮光グリーン 幅8M、15.3ha、6Nx33H 幅2M、30ha分 幅1.6H、15.3ha分、6Nx33H 吸入ホース(50H)、吐出ホース(5H)、7.5*1.5ha分 7.5*1.5合弁型、3,000m2分、6Nx33H	m ² (ha) t t m ² 台 台 セット	20000 (15.3) 50 36 183600 20 250 15	○ ○ ○ ○	0.648 5760 2 14	14	1. 農業用ハウス 1-1 無滴農業用シート 1-2 3メートルシート 1-3 遮光グリーン 1-4 洗浄機 1-5 GRVローラ	2. 灌漑設備 ポンプ		ha (ha) セット	105 (105) 21	○	21	
2.	移動式DC12Vリフト * 灌漑設備 * ポンプ	DC12Vリフト給水装置(7kg等) 吐出径2.5"、85m ³ /hr以上、揚程3M以上、モータース付付き、吐出ホース(10H)、吸入ホース(10H)付き ろ過器付き	台 (ha) セット	1 (105) 21	○		1	* ポンプ			m (ha) セット	10000 (105) 21	○	10000 21	
* *	鋼管 * ホース * 点滴ホース	径100mm 径35mm 径25mm	m m m	10000 15000 45000	○			2-2 鋼管			m	10000	○	10000	
* *	バルブ * T管 * L管 * ノズル * 導線 * 制御盤		個 個 個 個 m 個	750 500 1000 250 2500 21	○ ○ ○ ○ ○ ○			2-4 点滴ホース 2-5 バルブ 2-6 T管 2-7 L管 2-9 導線 2-10 制御盤		径16mm、4インチリフト、18級/セット 2.160m、74kg、ホース付き	個 個 個 個 m 個	750 500 1000 2500 21 1	○ ○ ○ ○ ○ ○	750 500 1000 2500 21 1	

協議核付後機材 (表4 蔬菜施設栽培モデル事業)

番号	名称	仕様	単位	数量	機械供給元 輸入	費用 円	備考	番号	名称	仕様	単位	数量	機械供給元 輸入	費用 円	備考
V.															
1.	農業用ハウス * 無滴農業用シート * 3メートルシート * 遮光グリーン * 洗浄機 * GRVローラ	幅8M、幅2.3Hx2.6Nx33H、550m ² /セット 幅2M、5,400m ² 分 幅1.6H、6Nx33H、4,800m ² 分 吸入ホース、吐出ホース、7.5*1.5ha分 6Nx33H、2,800m ² 分	(ha) セット t m ² 台 セット	(2) 14 0.648 5760 2 14	○ ○ ○ ○			1. 農業用ハウス 1-1 無滴農業用シート 1-2 3メートルシート 1-3 遮光グリーン 1-4 洗浄機 1-5 GRVローラ			ha (ha) セット	(2) 14 0.648 5760 2 14	○ ○ ○ ○		
2.	灌漑設備 ポンプ	吐出径100mm、85m ³ /hr 揚程10H、モータース付付き、吸入ホース(10H)付き ろ過器付き	台 (ha) セット	1 (105) 21	○		1	2. 灌漑設備 ポンプ			ha (ha) セット	1 (105) 21	○	10000 21	
* *	鋼管 * ホース * 点滴ホース	径100mm 径35mm 径25mm	m m m	10000 15000 45000	○			* ポンプ			m (ha) セット	10000 (105) 21	○	10000 21	
* *	バルブ * T管 * L管 * ノズル * 導線 * 制御盤		個 個 個 個 m 個	750 500 1000 250 2500 21	○ ○ ○ ○ ○ ○			2-2 鋼管 2-4 点滴ホース 2-5 バルブ 2-6 T管 2-7 L管 2-9 導線 2-10 制御盤		径16mm、4インチリフト、18級/セット 2.160m、74kg、ホース付き	個 個 個 個 m 個	750 500 1000 2500 21 1	○ ○ ○ ○ ○ ○	750 500 1000 2500 21 1	





湖沼地区農業水利開発計画  
資機材比較表

要請資機材 (表5 調査及観測センター建設工事)

協議販出資機材 (表5 調査及観測センター) (9/3)

番号	名称	仕様	数量	単位	機材供給元 輸入	機材供給元 中国産	名称	仕様	数量	単位	機材供給元 輸入	機材供給元 中国産
19.	電子複写機 カードリーダー コンピュータ	2700mm×1700mm 2700mm×1700mm 2700mm×1700mm	1 6 3	台 台 セット	○ ○ ○	○	コンピュータ	4MB内蔵、2000dpi×2700mm×1700mm 2700mm×1700mm、2700mm×1700mm キーボード、椅子、テープ駆付き 定規比較装置付き 付属ソフト:表計算、言語(中国、英語)	3	セット	○	○
* * *	ファクシミリ 複写機 コピー機	2700mm×1700mm 2700mm×1700mm 2700mm×1700mm	2 3 3	台 台 台	○ ○ ○	○	ファクシミリ 複写機 コピー機	2700mm×1700mm 2700mm×1700mm 2700mm×1700mm	2 3 3	台 台 台	○ ○ ○	○ ○ ○
21.	空調機	2700mm×1700mm	42	台	○	○	空調機	2700mm×1700mm	3	台	○	○
22.	カメラ	2700mm×1700mm	14	台	○	○	カメラ	2700mm×1700mm	2	台	○	○
23.	普及専用車	2700mm×1700mm	23	台	○	○	普及専用車	2700mm×1700mm	2	台	○	○
24.	カメラ	2700mm×1700mm	14	台	○	○	カメラ	2700mm×1700mm	2	台	○	○
25.	普及専用車	2700mm×1700mm	23	台	○	○	普及専用車	2700mm×1700mm	2	台	○	○
26.	普及専用車	2700mm×1700mm	3	台	○	○	普及専用車	2700mm×1700mm	3	台	○	○
27.	普及専用車	2700mm×1700mm	2	台	○	○	普及専用車	2700mm×1700mm	2	台	○	○
28.	普及専用車	2700mm×1700mm	10	台	○	○	普及専用車	2700mm×1700mm	10	台	○	○

洞庭湖地区農業水利開発計画  
資機材比較表

要請時機材 (表 6 農業技術普及センター)

協議後機材 (表 6 農業技術普及センター) (1/2)

番号	名称	仕 様	単位	数量	機材提供元		名称	仕 様	単位	数量	機材提供元		機材設置場所
					輸入	中国産					輸入	中国産	
1.	水稻省力化栽培 農機設備	耕作、田植、收穫、脱穀等	ha	100	○								
*	耕作機械	50ps, 4WD, ディーゼル, 2x710%	台	5	○			50ps, 4WD, ディーゼル, 2x710%	台	5	○		
*	トラクタ	トラクタ-用	台	5	○			トラクタ-用	台	5	○		
*	アアサ	トラクタ-用	台	5	○			トラクタ-用	台	5	○		
*	U-リ	トラクタ-用	台	4	○			トラクタ-用	台	4	○		
*	加-	トラクタ-用	台	5	○			トラクタ-用	台	5	○		
*	トラ-	トラクタ-用	台	4	○			トラクタ-用	台	4	○		
*	水田用車輪	兼用, 4条, 2x715%	組	4	○			兼用, 4条, 2x710%	組	4	○		
*	田植え機	20ha分	台	4	○			20ha分	台	4	○		
*	育苗箱		個	4000	○			手押し式	個	4000	○		
*	バインダー	2条列, 2x715%	台	4	○			2条列, 2x710%	台	4	○		
*	半型乾草機	2排型, モーター駆動, 2x710%	台	12	○			2排型, モーター駆動, 2x710%	台	12	○		
*	乾草機	ドラフ式, 1.5t/hr以上, 2x715%	台	8	○			ドラフ式, 1.5t/hr以上, 2x710%	台	8	○		
*	背負動力噴霧機	2.5-3ps, 2x715%	台	100	○			2.5-3ps, 2x710%	台	100	○		
2.													
3.	新製野生動物除害 葦葉	MIESAOLI 20t, TUOBUJIN WP 20t YOUKEBAI 10t	t	50	○			1t/hr, 2x710%	台	2	○		
4.	糞葉分選機材	液剤、粉剤混染分選 各1台	台	2	○				台	2	○		
5.	新製分選機材	液剤、粉剤混染分選 各1台	台	20	○				台	20	○		
6.	新製分選機材	液剤、粉剤混染分選 各1台	台	10	○				台	10	○		
7.	新製分選機材	液剤、粉剤混染分選 各1台	台	1	○				台	1	○		
8.	新製分選機材	液剤、粉剤混染分選 各1台	台	3	○				台	3	○		
9.	新製分選機材	液剤、粉剤混染分選 各1台	台	1	○				台	1	○		
10.	新製分選機材	液剤、粉剤混染分選 各1台	台	3	○				台	3	○		
*	乾燥機	5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○			5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○		
*	乾燥機	5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○			5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○		
*	乾燥機	5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○			5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○		
*	乾燥機	5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○			5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○		
*	乾燥機	5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○			5-30%, 湿度:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm 温度:0-300°C, 湿度:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	○		
11.	乾燥機	8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○			8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		
12.	乾燥機	8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○			8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		
13.	乾燥機	8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○			8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		
*	乾燥機	8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○			8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		
*	乾燥機	8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○			8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		
11.	乾燥機	8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○			8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		
12.	乾燥機	8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○			8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		
13.	乾燥機	8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○			8 lit./日程度 20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		



要機材比較表 (表 6 農業技術普及センター)

要機材比較表 (表 6 農業技術普及センター)

番号	名称	仕様	単位	数量	機材供給元		仕 様	名称	番号	仕様	単位	数量	機材供給元		機材設置場所	
					輸入	中国産							輸入	中国産		南大堤
*	無菌操作台	切片:10x10mm, 厚さ:0.001 - 0.025mm 操作台:1450x540x640H 平均風速:0.32 - 0.48m/s 台上照度:300lux 以上	台	1	○		切片:10x10mm, 厚さ:0.001 - 0.025mm 操作台:1450x540x640H 平均風速:0.32 - 0.48m/s 台上照度:300lux 以上	無菌操作台 (クワンパツ)	11-4		台	1	○		1	
*	精密調湿器	温度範囲:10-70°C, 湿度:0.5°C以内 湿度範囲:50-95%(70°C), 湿度:3%以内 220V, 50Hz, 2.3kw, 外寸:570x800x1510	台	1	○		温度範囲:10-70°C, 湿度:0.5°C以内 湿度範囲:50-95%(70°C), 湿度:3%以内 220V, 50Hz, 2.3kw, 外寸:570x800x1510	精密調湿器 (恒湿恒湿器)	11-5		台	1	○		1	
*	培養器	20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	○		20°C - 60°C, 湿度:0.5°C 内寸:500x500x650	培養器 (発芽装置)	11-6		台	1	○		1	
*	蛍光灯微鏡	紫外線光源:220V, 200W 10x-1600x, 光源:6V, 30W, 220V, 50Hz 双眼, 36mm径付付き	台	1	○		紫外線光源:220V, 200W 10x-1600x, 光源:6V, 30W, 220V, 50Hz 双眼, 36mm径付付き	紫外線微鏡	11-7		台	1	○		1	
*	蛍光比色計	範囲:330-750nm, 試料:2ml 光源:12V, 50W, 電圧:220V, 50Hz 大きさ:480x320x140mm	台	1	○		範囲:330-750nm, 試料:2ml 光源:12V, 50W, 電圧:220V, 50Hz 大きさ:480x320x140mm	蛍光比色計	11-8		台	1	○		1	
14.	業務用高速艇	容量:40-50人, 10-15人乗り	台	1	○						台	1				

要設備機材 (表 7 形及び特殊水産物養殖加工設備) (1/2)

番号	名称	仕 様	単位	数量	機材供給元		番号	名称	仕 様	単位	数量	機材供給元	
					輸入	中国産						輸入	中国産
11.1	母豚産産設備		台	150	○								
2.	子豚育成産設備		台	200	○								
3.	妊娠家畜保護装置		台	400	○								
4.	飼料供給設備		台	250	○								
5.	洗浄設備		台	21	○								
6.	快温設備		台	200	○								
7.	排気設備		台	300	○								
8.	自動飲水設備		台	2000	○								
9.	疾病、化学検査設備		台	1		○							
10.	飼料加工、コンビューター	豚、魚、鶏等の加工飼料	台	1		○							
11.	飼料コンベア		台	1		○							
12.	冷蔵設備		台	1		○							
13.	超赤外線殺菌		台	1		○							
14.	超気温加熱炉		台	1		○							
15.	超気温加熱炉		台	1		○							
16.	測定器		個	2		○							
17.	精製機		台	1		○							
18.	液体アモニア生産機		台	2		○							
19.	クラッシュヤー		台	1		○							
20.	真空乾燥装置		台	1		○							
21.	飼料減菌器		台	1		○							
22.	カプセル生産機		台	1		○							
23.	飼料生産機		台	1		○							
24.	飼料生産機		台	1		○							
25.	栄養成分測定器		台	1		○							
26.	トラック		台	4		○							
27.	冷蔵車		台	1		○							
28.	ツールカー		台	1		○							
29.	乗用車		台	4		○							
30.	PC・ユーティリティ		台	2		○							
31.	バドミントン		台	1		○							
32.	ビデオ装置		台	1		○							
33.	通動用バス		台	2		○							
*	超圧洗浄機	7-7式、220V、50Hz、単相 扉付型、吐出ホース付き、 吸入ホース、吐出ホース付き	台	2		○					2		2
*	乾燥機	450-500mm、回転数960mm	台	4		○					4		4
*	排気ファン	二輪車	台	20		○					12		12
*	豚糞処理機	5-10t/日、走行用ホース付き	台	12		○					2		2
*	開放型飼料装置	0-3.5t/h、rotor:560mm、speed:86m/s	台	2		○							
*	粉砕機	N-11式	台	1		○							
*	乾燥機		台	1		○							
*	搬送装置		台	1		○							



# 資料



総括 / 洪水対策	渡辺 正幸 WATANABE MASAYUKI JICA 国際協力専門員 Leader / Flood Countermeasure Development Specialist, JICA
副総括 / 事業計画	笠井 利之 KASAI TOSHIYUKI JICA 国際協力専門員 Sub-Leader Development Specialist, JICA
農業開発計画	藤原 金英 FUJIWARA KIN'EI 農林水産省構造改善局設計課機械係長 Agricultural Development Planner Section Chief, Design Division Construction Department Agricultural Structure Improvement Bureau Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
野菜栽培	久保 勤 KUBO TSUTOMU 農林水産省中国四国農政局生産流通部野菜課長 Horticultural Cultivation Director, Vegetable Division Production & Marketing Department Chugoku-Shikoku Regional Agricultural Administration Bureau Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
計画管理	中村 明 NAKAMURA AKIRA JICA 無償資金協力調査部基本設計調査第一課 Project Coordinator First Basic Design Study Division, Grant Aid Study and Design Department, JICA
業務主任	岩本 郁三 IWAMOTO IKUZO Chief Consultant Sanyu Consultants Inc.
機材計画 1 (建設資機材)	田中 悦次 TANAKA ETUJI Equipment Planner (Construction) Sanyu Consultants Inc.
機材計画 2 (農業資機材)	工藤 俊徳 KUDO TOSHINORI Equipment Planner (Agriculture) Sanyu Consultants Inc.
通訳	林 徹 HAYASHI TORU Interpreter Sanyu Consultants Inc.

総括 / 洪水対策	渡辺 正幸 WATANABE MASAYUKI JICA 国際協力専門員 Leader / Flood Countermeasure Development Specialist, JICA
副総括 / 事業計画	笠井 利之 KASAI TOSHIYUKI JICA 国際協力専門員 Sub-Leader Development Specialist, JICA
計画管理	中村 明 NAKAMURA AKIRA JICA 無償資金協力調査部基本設計調査第一課 Project Coordinator First Basic Design Study Division, Grant Aid Study and Design Department, JICA
業務主任	岩本 郁三 IWAMOTO IKUZO Chief Consultant Sanyu Consultants Inc.
機材計画 2 (農業資機材)	工藤 俊徳 KUDO TOSHINORI Equipment Planner (Agriculture) Sanyu Consultants Inc.
通訳	加藤 洋子 KATO YOKO Interpreter Sanyu Consultants Inc.

日数	月・日	行程	宿泊地	主要行動実績及び調査検討事項
1	2/19(日)	東京→北京	北京市	JL-781 10:00成田→13:40北京
2	2/20(月)		北京市	日本大使館、JICA事務所及び中国中央政府経貿部表敬、及び調査業務着手報告書の説明・協議
3	2/21(火)	北京→長沙	長沙市	移動(10:30~12:40)省政府関係機関表敬
4	2/22(水)	長沙→沅江市	沅江市	沅江市人民政府表敬及び関係機関との協議
5	2/23(木)	沅江⇔南大堤	沅江市	沅江市調査実施指揮部と南大堤現地調査(排水機場、通信施設等)
6	2/24(金)		沅江市	石磯湖堤現地調査及び実施指揮部との協議
7	2/25(土)		沅江市	実施指揮部と要請資機材の具体的内容協議
8	2/26(日)		沅江市	ミニッツ案作成及び資料整理
9	2/27(月)		沅江市	沅江市関係機関とのミニッツ協議
10	2/28(火)	沅江→長沙	長沙市	ミニッツ署名、官側調査団移動 コンサルタント： 現地調査継続
11	3/1(水)	長沙→北京	北京市	官側調査団移動(7:25~9:35)大使館及び JICA 事務所報告 経貿部表敬及び協議
			沅江市	コンサルタント： 現地調査(石磯湖堤)
12	3/2(木)	北京→東京	東京	官側調査団(5名)、帰国JL 782(15:10~19:55)
			沅江市	コンサルタント： 今後の作業工程の調整及び質問表解答事項の確認
13	3/3(金)		沅江市	コンサルタント： 実施指揮部各担当者との要請資機材の詳細検討・協議及び確認
14	3/4(土)		沅江市	コンサルタント： 実施指揮部各担当者との要請資機材の詳細検討・協議及び確認
15	3/5(日)		沅江市	コンサルタント： 資料整理及び国内調整
16	3/6(月)	沅江市 ⇔南大堤	沅江市	コンサルタント： 南大堤現地調査(陸路経由) 道路状況、既存内排機場、技術開発センター等
17	3/7(火)		沅江市	コンサルタント： 南大堤現地調査とりまとめ
18	3/8(水)		沅江市	コンサルタント： 石磯湖堤現地調査及び関係者との詳細協議
19	3/9(木)		沅江市	コンサルタント： 収集資料、協議リスト、関係図面等の分類、編集作業
20	3/10(金)		沅江市	コンサルタント： 南大堤に関連する要請資機材についての集中・協議



日数	月・日	行程	宿泊地	主要行動実績及び調査検討事項
21	3/11(土)		沅江市	コンサルタント: 技術開発実験センターにて集中協議
22	3/12(日)		沅江市	コンサルタント: 団内協議 資料整理
23	3/13(月)		沅江市	沅江市事業実施指揮部との最終調整協議及び追加資料の収集
24	3/14(火)		沅江市	沅江市事業実施指揮部との最終調整協議及び追加資料の収集
25	3/15(水)	沅江市→長沙	長沙市	コンサルタント: 午前 沅江市関係者との協議 午後 移動
26	3/16(木)		長沙市	コンサルタント: 省関連資料の収集、特にドレジャーについて水利庁と協議
27	3/17(金)	長沙→北京	北京市	コンサルタント: JICA 事務所において調査概要の報告
28	3/18(土)		北京市	コンサルタント: 収集資料の整理、追加資料の収集等
29	3/19(日)		北京市	コンサルタント: 収集資料の整理
30	3/20(月)	北京→成田	日本	コンサルタント: 午前中 JICA 事務所にて調査結果について協議 北京発 15:10 JAL 782

日数	月・日	行程	宿泊地	主要行動実績及び調査検討事項
1	5/28(日)	東京→北京	北京市	NH-905 10:10成田→13:25北京
2	5/29(月)		北京市	JICA事務所打合せ及び中国中央政府経貿部表敬
3	5/30(火)	北京→長沙	長沙市	CZ3124 (10:40~12:40)、湖南省関係機関表敬
4	5/31(水)	長沙→沅江	沅江市	移動、沅江市関係機関と協議
5	6/1(木)		沅江市	沅江市関係機関と協議
6	6/2(金)		沅江市	沅江市関係機関と協議
7	6/3(土)		沅江市	ミニッツ協議・署名
8	6/4(日)	沅江→長沙	長沙市	養豚施設予定地査察、移動、湖南省関係機関報告
9	6/5(月)	長沙→北京	北京市	CZ3123 (7:35~9:35)、経貿部報告、JICA事務所・大使館報告
10	6/6(火)	北京→東京	日本	NH-906 (15:00~20:00)

資料3)-1

相手国関係者リスト、基本設計調査時

日本国関係者

佐藤 勝彦  
新保 昭治  
松本 丞史

在中華人民共和国日本国大使館一等書記官  
国際協力事業団中華人民共和国事務所所長  
国際協力事業団中華人民共和国事務所

中国側関係者

(1) 経貿部

張 輝  
謝 城  
季 綿

對外貿易經濟合作部 項目官員  
對外貿易經濟合作部  
中国機械進出口總公司 項目經理

(2) 湖南省人民政府

龐 道沐  
謝 康生  
郭 勁軍  
周 全喜  
蕭 福良  
周 松鶴  
甘 明輝  
黃 冬初  
黃 岳男

中国湖南省副省長  
副秘書長  
農業庁副庁長  
對外經濟貿易委員会 項目辦公室主任  
對外經濟貿易委員会 顧問  
水利水電庁 洞庭湖水利工程局 局長  
水利水電庁 主任工程師  
農業庁對外經濟辦公室 主任  
農業庁對外經濟辦公室 工程師

(3) 沅江市

熊 榮華  
袁 春華  
鄧 有根  
肖 望青  
刘 鵬飛  
賀 賽美  
王 友泉  
曹 金声  
季 和平  
季 文科  
曹 正明  
舒 浩良  
季 春芳  
崔 協文  
何 人傑  
白 金元  
周 為民  
呂 濟熙  
易 傑亮

沅江市市長 項目指揮部指揮長  
副市長 項目指揮部常務副指揮長  
項目辦公室主任  
項目辦公室副主任  
項目辦公室副主任  
項目辦公室  
水利局局長  
水利局工程師  
水利局工程師  
水利局助理工程師  
水利局通信站站長  
農業局局長  
農業局副局長  
農業局高級農芸師  
市養殖總公司總經理  
市養殖總公司副總經理  
農業局高級農芸師  
農業局高級農芸師  
農業局農芸師

資料3)-2

相手国関係者リスト、ドラフトファイナル説明時

日本国関係者

鶴岡 千晴	在中華人民共和国日本国大使館二等書記官
熊岸 健治	国際協力事業団中華人民共和国事務所所長
藤田 廣己	国際協力事業団中華人民共和国事務所副所長
松本 丞史	国際協力事業団中華人民共和国事務所

中国側関係者

(1) 経貿部

張 輝	對外貿易經濟合作部 項目官員
謝 城	對外貿易經濟合作部

(2) 湖南省人民政府

謝 康生	副秘書長
周 全喜	對外經濟貿易委員会 項目辦公室主任
周 松鶴	水利水電庁 洞庭湖水利工程局 局長
甘 明輝	水利水電庁 主任工程師
黄 冬初	農業庁對外經濟辦公室 主任
黄 岳男	農業庁對外經濟辦公室 工程師

(3) 沅江市

熊 榮華	沅江市市長 項目指揮部指揮長
袁 春華	副市長 項目指揮部常務副指揮長
李 德輝	項目辦公室主任
肖 望青	項目辦公室副主任
賀 賽美	項目辦公室
袁 苗惠	項目辦公室
王 友泉	水利局局長
曹 金声	水利局工程師
季 和平	水利局工程師
季 文科	水利局助理工程師
曹 正明	水利局通信站站長
舒 浩良	農業局局長
季 春芳	農業局副局長
崔 協文	農業局高級農芸師
周 為民	農業局高級農芸師
呂 濟熙	農業局高級農芸師
易 傑亮	農業局農芸師
徐 繼伦	畜産・水産局副局長

## 关于中华人民共和国洞庭湖地区农业 水利开发计划基本设计调查的 会谈纪要

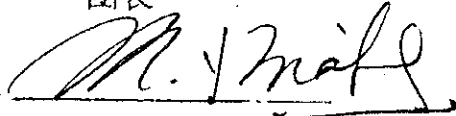
就中华人民共和国湖南省沅江市人民政府（以下简称“沅江人民政府”）“洞庭湖地区农业水利开发计划”由日本国际协力事业团在1995年2月19日至3月20日止向中华人民共和国派遣了以国际协力事业团专员渡边正幸先生为团长的基本设计调查团（下称“调查团”）。

调查团同中方沅江人民政府代表团（以下称“中方”）进行一系列友好协商与交换意见的同时对本计划有关的现场和设施进行了调查。

调查团和中方双方确认了为实现本计划分别对本国政府将做出协议成果报告。

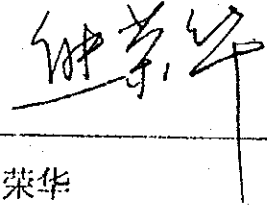
本会议纪要书是由正文、附件及资料1、2、3、4、5组成，以日文、中文书就两份。在双方达成合意之下签署，双方各执一份，各份具有同等效力。

日本国  
国际协力事业团  
基本设计调查团  
团长



渡边正幸

中华人民共和国  
湖南省沅江市人民政府  
市长



熊荣华

1995年2月28日于沅江

## 附 件

### 1、目的

本计划的目的，是以湖南省洞庭湖地区的南大垸、石矶湖垸两处典型区为对象，支持开展农业及水利开发所必要的器材。

### 2、计划设施区域

计划对象区域是湖南省洞庭湖地区南大垸典型区和石矶湖垸典型区两处（参照资料 1）

### 3、监督机构

本计划监督机关是湖南省对外经贸委员会，其实施机关是湖南省沅江市人民政府。（参照资料 2）

### 4、申请内容的确认

（1）中方和调查团确认了中方最终为“资料 3”所记载的申请内容。

但就日方最终援助内容，尚须进行多方研究后做出最终决定。

### 5、日本国无偿资金援助制度

（1）中方表示：理解日本国无偿资金援助制度，同意本计划将按照调查成果，依照日本国内有关法规、手续付诸实施。（参照资料 5）

Handwritten mark

Handwritten signature

(2) 中方同意在本计划之无偿援助资金付诸实施的同时，遵照资料 4，采取相应措施。(参照资料 4)

#### 6、今后的调查顺序日程

调查团和中方双方同意本基本调查工作将以如下日程进行：

(1) 咨询业务团员将继续进行现场调查至 3 月 20 日。

(2) 在 1995 年 5 月下旬，日方国际协力事业团将再派出使团，向中方提交“基本设计调查草案”(附带中文概要)，并进行说明和协商。

(3) 在 1995 年 7 月下旬，国际协力事业团向中方寄出基本设计调查最终报告书。(包括该报告书中文概要)

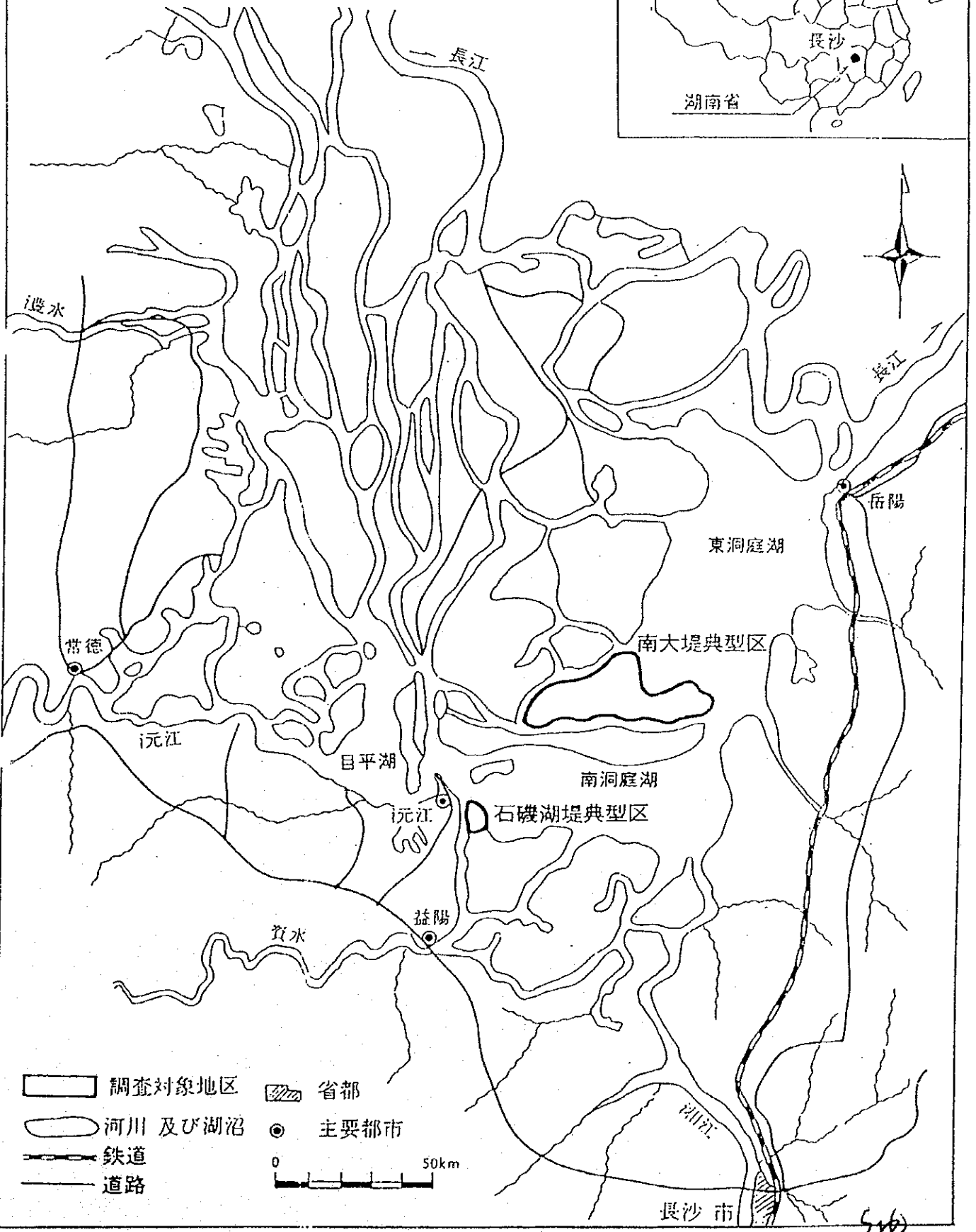
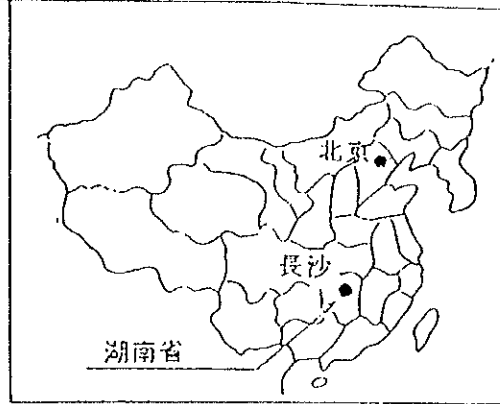
#### 7、其他

调查团对中方提申：就本调查有关的中方所提资料应由中方事先译为日文后向日方提供。

4/2

4/2

# 洞庭湖地区農業水利開發計画 基本設計調査 位置図



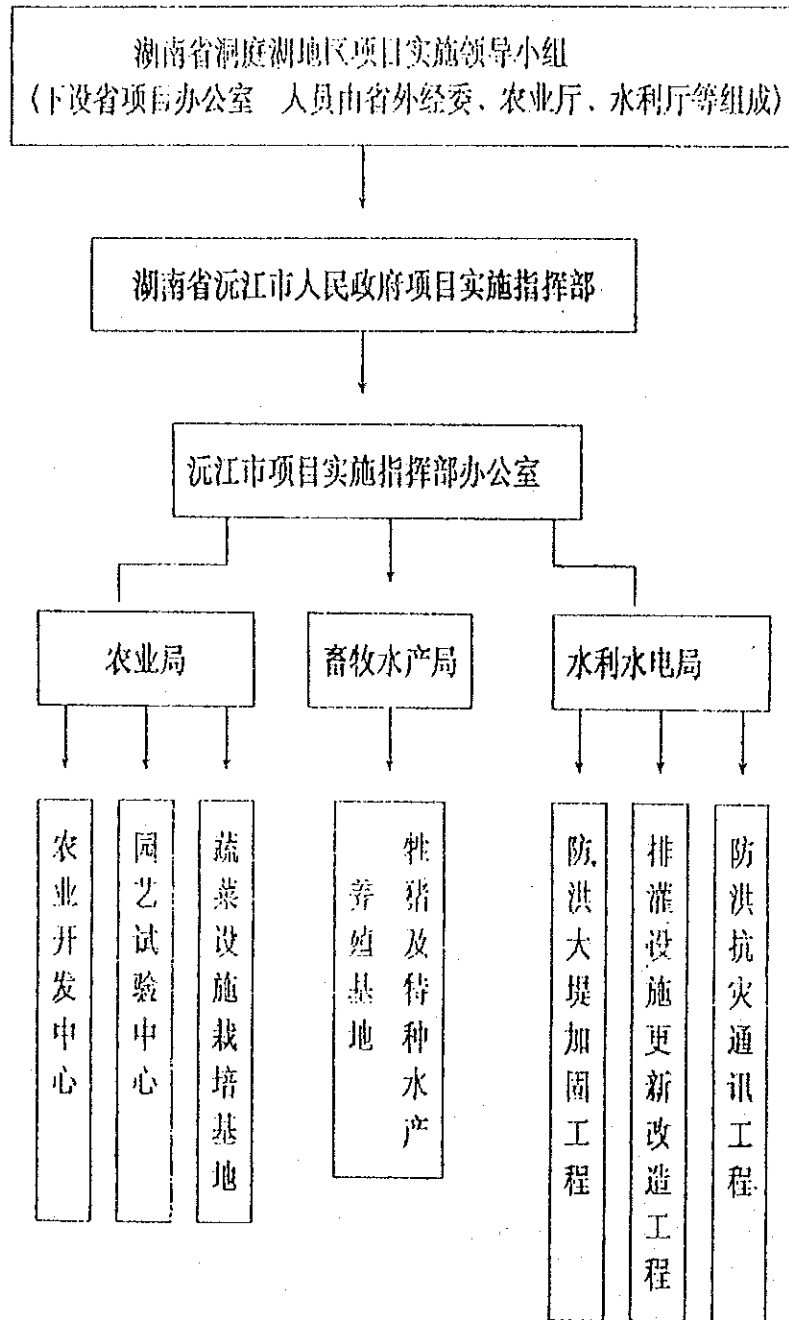
- 調査対象地区
  - 河川及び湖沼
  - 鉄道
  - 道路
  - 省都
  - 主要都市
- 0 50km

4km

Handwritten signature



### 湖南省洞庭湖地区农田水利及农业开发项目实施运营体制图



4/20

9/20

# 洞庭湖地区水利及农业综合开发项目申请引进设备(器材)一览表

(表一、电排机电设备)

项目	设备、器材名称	型号或规格要求	单位	数量
1	电动机	JRL128—8三相绕线立式异步电动机	台	81
		容量155千瓦、8极电机		
2	电动机	JRL126—10三相绕线立式异步电机	台	67
		容量95千瓦 10极电机		
3	水泵	28ZLB—70比转速700 管径28英寸	台	67
		立式半调节轴流泵		
4	水泵	700ZLB—7.5扬程为7.5米 管径为700mm立式半调节轴流泵	台	81
5	变压器	S ₇ —200/10三相油浸自冷式双绕组	台	2
		铜线200KVA 10KV		
6	变压器	S ₇ —315/10三相油浸自冷式双绕组	台	3
		铜线315KVA 10KV		

山

200

洞庭湖地区水利及农业综合开发项目申请引进设备(器材)一览表

(表一、电排机电设备)

项目	设备、器材名称	型号或规格	要求	单位	数量
9	变压器	S ₇ -100/i0三相油浸自冷式双绕组铜线100KVA 10KV		台	46
10	导线	LGJ-35		吨	12.2
11	"	LGJ-50		"	88.9
12	"	LGJ-70		"	20.9
13	电缆	VV29-3×120+1×35截面120平方毫米		千米	0.9
		50平方毫米的四芯			
14	电缆	VV29-3×90+1×16截面90平方毫米		千米	0.9
		16平方毫米的四芯			
15	电缆	BVR-70截面70平方毫米聚氯乙烯绝缘		千米	0.5

洞庭湖地区水利及农业综合开发项目申请引进设备(器材)一览表

(表一、电排机电设备)

项目	设备、器材名称	型号或规格	要求	单位	数量
18	配电屏			块	148
19	电容屏			块	148
22	车辆	卡车		台	3

15

20

12

资料三

### 洞庭湖地区水利及农业综合开发项目申请引进设备(器材)一览表

(表二、堤防建设及管理设备)

项目	设备、器材名称	型号或规格要求	单位	数量
1	经纬仪	152mm 30倍	台	3
2	水平仪	自动 230mm	"	3
7	超声波探测仪	5"、10—10000mm	"	1
8	回声探测仪	0.5—50mm, 20W	"	2
9	装载机	1立方米	台	1
10	挖掘机	履带式液压单斗挖掘机0.5立方米	台	1
11	起重机械	10T	"	1
12	运输车	8T 自卸式	"	2

12

洞庭湖地区水利及农业综合开发项目申请引进设备(器材)一览表

(表二、堤防建设及管理设备)

项目	设备、器材名称	型号或规格要求	单位	数量
18	挖泥船	300—350立方米/小时液压绞吸式	套	1
a	灌浆机		套	1
b	快艇	40—50km/h, 乘座7—10人	台	1
c	面包车	24座	台	1
d	吉普车	四轮驱动	台	2

920

洞庭湖地区水利及农业综合开发项目申请引进设备(器材)一览表

(表三、防汛通讯设施)

项目	设备、器材名称	型号或规格要求	单位	数量
8	数字程控交换机	400门 合计费及维护终端	套	1
11	电子计算机	486、4M内存、200硬盘、两款驱台、打印机	套	3
20	综合测试仪	频率、功率、频偏、失真、电压、示波器	台	1
23	分体立式空调机	2.2KW	台	3
27	吉普车	4轮驱动	辆	6
a	半双工通讯系统		套	2
b	基地站		"	3
c	分台		套	38
d	水文遥测		套	1
e	摄录放设备	摄录机 录像机 电视机	套	3

15.

500

资料3

器材内容

IV 蔬菜生产基地园艺设备

项目	器材名称	规格	单位	数量
IV-1	塑料大棚	6×30m标准棚。15.3ha用无滴 农膜、冲洗机、遮阳网等。 30ha矮拱膜(地膜)	ha	15.3
IV-2	灌溉装置	水泵、过滤器、软硬管道、阀门等	ha	105

1/2

5/2



## 器材内容

## V 园艺技术开发中心及技术普及

项目	器材名称	规格	单位	数量
V-1	组装式钢管塑料棚	跨度6—6.5m铝合金钢管棚(高2.5—2.7m,长30m),电热线、配电盘。发电机2台。	组	19
V-3	园艺拖拉机	30马力拖拉机(四轮驱动),配套农具,管理机。高压水清洗机1台。	套	5
V-14	车 辆	卡车4台 双排座车4台	台	8
V-17	培训设备	投影仪,放像机,盒式小型收录机,音响设备,电视机2套(每套2台)	套	2
V-19	摄、录、编机	室外用,三角架、电池、充电装置、照明装置、复制磁带用的录像机、编录装置、编辑器。	套	2
V-20	计 算 机	包括4M内存,200M硬盘,双软驱动器,打印机,文字处理机。传真机2台,速印机3台,复印机3台。	套	3
V-21	空 调	立式分体空调2.2千瓦	台	3
V-22	照相机	135照像机带配件	套	2
V-23	车 辆	科普宣传车2台,吉普车3台,面包车2台,摩托车10台。	台	17
a	温室管理、试验仪器	12点温湿度计,土壤分析仪,显微镜,计算器等	套	1

12

128

资料3

器材内容

VI 农业技术普及中心

项目	器材名称	规格	单位	数量
VI-1	水稻省力化栽培 农机设备	30马力拖拉机(4轮驱动)、 插秧机、割晒机、平面型 干燥机3台×5等	套	5
VI-2	背负式动力喷雾 机	2.5-3马力汽油发动机, 13kg以下	套	10
VI-6	精米机	0.3-0.5t/小时72X型	套	5
VI-8	新型棉花轧花机	小型(40片锯齿)	台	3
VI-10	种子检测用仪器		套	1
VI-12	土壤植物检测仪器		套	1
VI-13	植保植检仪器		套	1

1/2

5/2

## 器 材 内 容

序 号	器 材 名 称	规 格	单 位	数 量
VII-a	高压洗净机		台	2
b	排水泵	带13千瓦电动机	台	1
c	排水泵	带5千瓦电动机	台	1
d	排气扇	直径600mm转速960/分	台	40
e	钢 管	∅120mm	米	300
f	钢 管	∅30mm	米	4000
g	粪尿运输车		台	12
h	开放型搅拌装置	10吨/日产	台	2
i	颗粒肥料制造机	2吨/日产	套	1

份.

份

### 实施无偿资金援助时中方应采取的措施

1. 本计划确定实施后，在日本的咨询公司进行详细设计调查时，提供必要的资料和信息。
2. 完成安装本计划装备的器材设备时所需的有关建筑工程。
3. 确保本计划装备的器材设备运转时所需的电源·上下水·排气等设施。
4. 为本计划运进的器材设备上岸、通关及中国国内运输等能迅速进行，提供方便。
5. 根据本计划装备器材及日本国民提供服务时，免除或负担在中华人民共和国境内所征收的关税、国内税及其它财政税捐。
6. 对为实施本计划提供服务的日本国民，为执行其互作而进入和在中华人民共和国居留，给予必要的方便。
7. 根据中华人民共和国法律，事前取得实施本计划所需的许可及其认可的批准。
8. 根据银行协定，向银行支付必要的手续费。
9. 合理且有成效地维护、运行使用本计划所装备的器材设备，另外，应日方的要求向日方报告器材的运行使用情况。
10. 负担不包括在日本无偿资金援助内的其他一切所需费用。

Ym

Ym

## 日本无偿资金援助制度

### 1. 无偿资金援助的实施程序

无偿资金援助按以下程序进行。

#### ① 申请

日本国政府根据被援助国政府提出的申请书，研究其做为无偿资金援助的适当性，当确认其做为项目的优先度高时，指示日本国际协力事业团 (JICA) 进行调查。

#### ② 调查

调查 (基本设计调查) 由 JICA 实施。JICA 通常委托日本的咨询公司实施该调查。

#### ③ 审查·批准

日本政府根据 JICA 制定的基本设计调查报告书，在审查该项目做为无偿资金援助是否适当的基础上，提交给内阁会议。

#### ④ 决定实施

内阁会议批准的项目，由两国政府签署交换公文后正式决定，援助开始实施。

#### ⑤ 实施

无偿援助实施时，JICA 就招标和合同手续及其他事项，对被援助国政府给予合作。

### 2. 调查的内容

#### (1) 调查的地位

JICA 实施的调查 (基本设计调查) 是对申请的背景、目的、效果及项目实施所需的维护管理能力等进行调查，在技术方面与社会·经济方面查证其适当性，在与被援助国政府协议基础上，双方确认计划的基本方案，并进行基本设计与事业费的估算等。其目的归根结底是为日本政府批准无偿资金援助项目的立项收集基础资料。

另外，并不是申请的内容全部不变地成为援助对象，而是考虑日本无偿资金援助的制度与方针等，制定基本方案。

实施无偿资金援助时，日本政府从谋求被援助国家自助努力的立场出发，要求被援助国家采取必要措施，最终以会谈纪要形式与被援助国政府代表机构进行确认。

12

SP

## (2) 咨询公司的选定

实施调查时，JICA从在JICA有登记的咨询公司中以建议书方式选定咨询公司。被选定的咨询公司根据JICA的指示进行基本设计调查，制定报告书。

另外，对于决定实施无偿资金援助后签署的咨询公司合同由于需要保持基本设计调查与详细设计互作在技术上的连贯性以及没有时间重新选定承担详细设计和施互管理的咨询公司，因此，JICA向被援助国政府推荐进行了基本设计的咨询公司。

## 3. 无偿资金援助的实施

### (1) 无偿资金援助

无偿资金援助是不要求被援助国家偿还的向其提供资金的援助，根据日本的有关法令，按照以下原则提供为调配有利于被援助国家自身经济·社会发展计划的设施、器材及服务(技术或运输等)所需资金。

### (2) 交换公文的签署

实施无偿资金援助时，需要政府间签署交换公文(E/N)。在E/N中，关于该计划的目的、无偿援助期限、实施条件、无偿援助限额等得到确认。

### (3) 无偿援助期限

无偿援助期限在日本举行内阁会议决定的会计年度内，在此期间必须完成从签署交换公文到签订公司合同直至最终付款的全部互作。但是，由于不可抗力的情况需要延长时，根据两国间的协议可延长一年。

### (4) 与日本国民的合同

无偿援助资金原则上必须合理地用于购买日本国或被援助国家的产品以及日本国国民或被援助国国民的服务。不过，两国政府认为必要时，也可用于购买第三国(日本及被援助国家以外国家)的产品及服务。但是，限定实施无偿援助时所需的原合同承包者(咨询公司、施互单位及器材调配单位)为日本国民。在这里使用的日本国民一词，是指日本国的自然人或由日

小

408

本国的自然人支配的日本国法人。

(5) 核定的必要性

被援助国政府或其指定的机构为了购买上述产品和服务，将同日本国民以日元缔结合同。这些合同需要日本政府进行核定。这是以无偿援助资金来源于日本国民的税金为根据。

(6) 无偿援助的实施

日本政府将以支付日元的方式实施无偿援助。支付的日元是用来偿还被援助国政府方面的机构根据经过核定的合同所欠的债务，支付是以日元拨给在由被援助国政府所指定的日本国内的公认外汇银行内以被援助国政府名义开立的帐户。本支付须由银行根据被援助政府发出的支付授权书，向日本政府提出支付请求时进行。

(7) 合理使用义务

被援助国家为实施计划，必须合理且有效地维护管理和使用根据无偿援助所购买的产品。另外，还须确保为此所需的经费和人员。

(8) 禁止再出口

根据无偿援助所购买的产品，不应该从被援助国家再出口。

12.

12

中华人民共和国  
洞庭湖地区农业水利开发计划  
基本设计调查  
(基本设计概要说明)  
会谈纪要

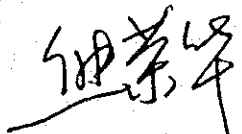
就中华人民共和国湖南省沅江市人民政府(以下简称“沅江市人民政府”)“洞庭湖地区农业水利开发计划”,由日本国际协力事业团自1995年5月27日至6月6日向中华人民共和国派遣了以国际协力事业团专员渡边正幸为团长的基本设计概要说明调查团(以下简称“调查团”)。

调查团就基本设计概要书内容向沅江市人民政府代表团(以下简称“中方”)做了说明,并在友好亲切的气氛中深入地交换了意见。

调查团和中方双方为实现本计划确认了附件以及资料所述事项的必要性,并分别对本国政府将做出协议成果报告。

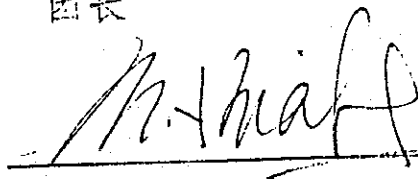
本会谈纪要书由正文、附件及资料1、2组成,以日文、中文书各两份。在双方基本达成一致意见之下签署,双方各执一份,都具有同等效力。

中华人民共和国  
湖南省沅江市人民政府  
市长



熊荣华

日本国  
国际协力事业团  
基本设计概要说明调查团  
团长



渡边正幸

1995年6月3日于沅江



## 附 件

### 1、基本设计概要书的内容

中方表示理解并原则同意调查团所提出的基本设计概要书的主要内容以及本计划实施时将装备的器材单(资料1)。

### 2、日本国无偿资金援助制度

(1)中方表示:理解日本国无偿资金援助制度,同意本计划将按照调查结果和日本的财政制度,依照日本国内有关法规、手续付诸实施。

(2)中方同意,在本计划之无偿资金援助付诸实施时,采取“资料2”所述的措施,负担本计划完成后运行管理上所需经费以及不包括在日本无偿资金援助内的费用等。

### 3、今后的调查日程

国际协力事业团根据双方所确认的内容编制调查报告书,在1995年7月底以前向中方寄送。

### 4、其他的重要事项

(1)中方向调查团说明挖泥船在本计划中优先地位最高,并对将挖泥船主船一条(含管道300M及其配套件)作为计划的对象,表示强烈的希望。

中方表示如将挖泥船作为计划对象就用自己筹措资金装备外排用水泵12台。

中方希望装备荷兰产挖泥船。

(2)中方表示希望为了在示范农户田地(含共同利用设施)进行试验和示范将带无滴农业用膜GRC温室大棚26栋作为计划的对象。

仲

Jm

## 資料 1

## 機材リスト (1/6)

番号	名称	仕 様	単位	数量	機材設置場所		
					南大堤	石磯堤	局
I. 排水灌漑施設更新改良工事							
1.	モータ	三相交流インダクション、縦型、 380V、50Hz、155kw、8極 台付き、付属品一式	台	81	79	2	
2.	モータ	三相交流インダクション、縦型、 380V、50Hz、95kw、10極 台付き、付属品一式	台	30	28	2	
3.	モータ	三相交流インダクション、縦型、 380V、50Hz、65kw、10極 台付き、付属品一式	台	38	38	-	
5.	ポンプ	縦型半調節軸流型、管径 500mm 揚程5.0M、付属品一式	台	38	38	-	
4.	ポンプ	縦型半調節軸流型、管径 700mm 揚程8.0M、付属品一式	台	111	107	4	
8.	変圧器	三相油入自冷式ダブル 銅線200KVA、10KV、付属品一式	台	18	17	1	
7.	変圧器	三相油入自冷式ダブル 銅線315KVA、10KV、付属品一式	台	4	4	-	
6.	変圧器	三相油入自冷式ダブル 銅線400KVA、10KV、付属品一式	台	5	2	5	
9.	変圧器	三相油入自冷式ダブル 銅線100KVA、10KV-01C、付属品一式	台	46	46	-	
10.	導線	断面35mm ² 、鋼芯アルミニウム線	t	12.2	12.2	-	
11.	導線	断面50mm ² 、鋼芯アルミニウム線	t	97	90.5	6.5	
12.	導線	断面70mm ² 、鋼芯アルミニウム線	t	32.8	32	0.8	
13.	ケーブル	ポリ塩化ビニル絶縁、ポリ塩化ビニル ケシグ 鋼芯ケーブル、断面120mm ² 35mm ² 、4芯	km	0.9	0.8	0.1	
14.	ケーブル	ポリ塩化ビニル絶縁、ポリ塩化ビニル ケシグ 鋼芯ケーブル、断面90mm ² 16mm ² 、4芯	km	0.5	0.4	0.1	
15.	ケーブル	ポリ塩化ビニル絶縁、断面70mm ² 単相軟銅芯ケーブル	km	0.5	0.5	-	
16.	配電盤	155kw用	個	81	79	2	
17.	配電盤	95kw用	個	30	28	2	
18.	配電盤	65kw用	個	38	38	-	
19.	キャパシティ板	155kw用	個	81	79	2	
20.	キャパシティ板	95kw用	個	30	28	2	
21.	キャパシティ板	65kw用	個	38	38	-	
22.	スペアパーツ	ポンプ、モータ、電気関係	式	1			1
23.	車両	トラック、10t	台	3	3		

484

12

機材リスト (2/6)

番号	名称	仕様	単位	数量	機材設置場所		
					南大堤	石磯堤	局
II. 堤防補強工事							
1.	トランシット	152mm, 30倍	台	3	2		1
2.	レベル	自動, 230mm	台	3	2		1
4.	エコ測定器	測定範囲0.5-50M(1/100)-100M 送電器出力20W,直線記録、メモリ-方 110mm感熱記録、LED 4-digit	台	2			2
5.	ホイローダ	1.5M3,スﾊﾞｱ15%	台	1	1		
6.	エクスカベータ	キャタピラ式、油圧、シングルバケット 0.5-0.7M3, 15%ｽﾊﾞｱ	台	1	1		
7.	トラッククレーン	8t, ホール式、15%ｽﾊﾞｱ	台	1	1		
8.	運搬車	ダンプ式、8-10t, 15%ｽﾊﾞｱ	台	2	2		
13.	ステーションワゴン	4WD, 7シート, スﾊﾞｱ15%	台	2	2		
10.	グラブ機	パイプ30M, ポンプ、ミキサ、ボリング機	台	1	1		
III. 洪水対策通信施設整備工事							
7.	半二重通信回線	400MHz, (げん江→黄茅洲) 400MHz, (黄茅洲→南大)	セット	2	1		1
8.	基地局	400MHz		1			1
9.	基地局	400MHz		1	1		
10.	基地局	400MHz		1	1		
11-1	子局	ハンディ	セット	13	10	3	
11-2	子局	車搭載	セット	6	4	2	
11-3	子局	固定	セット	19	18	1	
12.	テレメーター	水位計、雨量計	セット	1	1		
13.	ビデオ装置		(セット)	(3)			
13-1	ビデオカメラ	VHSビデオ	台	3	2		1
13-2	ビデオデッキ	VHSデッキ	台	3	2		1
13-3	テレビ	20"カラー	台	3	2		1
13-5	充電装置、電池		セット	3	2		1
2.	コンピュータ	4MB内臓、200MBハードディスク 27インチディスプレイ、プリンタ キーボード、椅子、テーブル付き 定電圧装置付き 付属ソフト:表計算、言語(中国、英語)	台	3	1		2
*	ワープロ	日本語ワープロ、220V, 50Hz	台	1			1
4.	総合テスター	周波数、出力、周波数偏差 歪、電圧、オシロスコープ	台	1			1
5.	空調システム	縦型パナソニック、2.2kw, エアコン	台	3	1		2
6.	ステーションワゴン	4WD, 7シート, スﾊﾞｱ15%	台	6	4		2

9/28

1/20

機材リスト (3/6)

番号	名称	仕様	単位	数量	機材設置場所	
					南大堤	石磯堤 局
IV. 蔬菜施設栽培モデル事業						
1.	農業用ハウス		(ha)	(2)		
1-1	無滴農業用シート	幅8M, 幅2.3M, 6Mx33M, 435m ² /セット	セット	14		14
1-2	マルチシート	幅2M, 5,400m ² 分	t	0.648		0.648
1-3	遮光スクリーン	幅1.6M, 6Mx33M, 4,800m ² 分	m ²	5760		5760
1-4	洗浄機	吸入ホース, 吐出ホース, ノズル, エンジン付き	台	2		2
1-5	GRCフレーム	6Mx33M, 2,800m ² 分	セット	14		14
2.	灌漑設備		(ha)	(105)		
2-1	ポンプ	吐出径100mm, 85m ³ /hr 揚程10M, モータ, スイッチ付き, 吸入ホース(10M)付き ろ過器付き	セット	21		21
*	ポンプ	吐出径100mm, 10m ³ /hr 揚程45M, モータ, スイッチ付き, 吸入ホース(10M)付き ろ過器付き		1		1
2-2	鋼管	径150mm	m	10000		10000
2-4	点滴ホース	径16mm, イライントリッパ, 18棟/セット	セット	1		1
2-5	バルブ		個	750		750
2-6	T管		個	500		500
2-7	L管		個	1000		1000
2-9	導線		m	2500		2500
2-10	制御盤	電力計付き	個	21		21
*	制御盤	電力計付き, 点滴ポンプ用	個	1		1
V. 園芸技術開発センター						
1.	農業用ハウス	6Mx33M, 鉄骨ハウス				
1-1	鉄骨フレーム	6Mx33M, 無滴農業用シート含む	セット	15	5	10
1-3	電熱線	1000w線, 1本120M, 8本/ハウス	本	80		80
1-4	配電盤	電熱線用	個	10		10
1-5	発電機	50kw, ディーゼル, 単相, 220V, 50Hz 15%スパン	台	2		2
1-6	導線	断面2.73mm ² x4芯	m	2000		2000
5.	土壌植物検定計器					
5-1	温湿度記録計	20点, -4C - +40C	台	4		4
5-2	土壌分析器	炎光, 分光光度計, 5-digit	台	1		1
5-3	根茎視察設備	リノ法, 520x600x30mm	台	1		1
5-4	分析天秤	ガラス箱型, 10-200mg, 精度0.1mg	台	1		1
5-5	遠赤外線装置	試験管蒸留用	台	1		1
5-6	電熱蒸留器	20,000cc/hr, 15kw, 800x300dia.	台	1		1
5-7	積算温度計	0-50C, 計数範囲0-10 ⁶	台	1		1

484

73

機材リスト (4/6)

番号	名称	仕様	単位	数量	機材設置場所		
					南大堤	石磯堤	局
5-8	積算照度器	0-2x105LX, 積算範囲0-10 ⁶	台	1			1
5-9	土壌用pH計	差し込み棒付き	台	1			1
5-10	果物硬度計	蜜柑、0.1-2kg/cm ²	台	1			1
5-11	葉面計	面積5-250cm ² , 精度5%	台	1			1
5-12	植物呼吸量測定器	O ₂ 測定、0-99.9%	台	1			1
5-13	植物排気量測定器	CO ₂ 測定、0-99.9%	台	1			1
5-14	印字付き計算器	小型、卓上	台	9			9
5-15	微量天秤	ガラス箱型、20g最大、精度0.01mg	台	1			1
5-16	顕微鏡	カメラ付き、1600倍	台	1			1
2.	園芸用トラクター	30ps, 4WD, ディーゼル ロータリー、リジヤ、スパー15%	台	5			5
3.	管理機	4.5ps, ロータリー、リジヤ付き 15%スパー	セット	5			5
4.	高圧洗浄機	エンジン付き	台	1			1
7.	トラック	4-5t, ディーゼル, カバーシート1枚、	台	4	4		
8.	ピックアップトラック	ダブルキャビン, ガソリンエンジン, 1.25t以上、スパー15%	台	2			2
9.	音響設備	講堂200m ² 用	セット	(2)	(1)		(1)
9-1	アンプ		台	2	1		1
9-2	卓上マイク	テーブル台4つ, スタンド台2つ付き	個	4	2		2
9-3	ハンドヘルドマイク	無線式	個	2	1		1
9-4	スピーカー	ステレオ式	セット	4	2		2
10.	カセットプレーヤー	ラジオ付き	台	4	2		2
11.	拡声器	ハンドタイプ	台	4	2		2
12.	カセットレコーダー	小型ハンドタイプ	台	4	2		2
13.	テレビ	29"カラーテレビ、台付き	台	4	2		2
14.	ビデオデッキ	VHS、ケーブル付き	台	4	2		2
15.	スライドプロジェクター	24枚以上、ロータリー式	台	2	1		1
16.	OHP		台	2	1		1
17.	映写膜	1.8M以上	個	2	1		1
18.	ビデオカメラ		(セット)	(2)	(1)		(1)
18-1	ビデオカメラ	VHS式、三脚、交換レンズ付き	セット	2	1		1
18-2	ダビング装置	VHS式、ケーブル付き	台	2	1		1
18-3	編集装置	VHS式、ケーブル付き	台	2	1		1
18-5	充電器	電池2セット分付き	セット	2	1		1
18-6	照明装置		セット	2	1		1
19.	コンピュータ	4MB内蔵、200MBハードディスク 27インチディスプレイ、プリンター キーボード、椅子、ケーブル付き 定点圧装置付き 付属ソフト:表計算,言語(中国,英語)	セット	3	1		1
20.	ファクシミリ		台	2	1		1
21.	謄写版		台	3	1		1

488

12m

機材リスト (5/6)

番号	名称	仕 様	単位	数量	機材設置場所		
					南大堤	石磯堤	局
22.	コピー機	毎分30枚以上、最大A3サイズ-4付き	台	3	1	1	1
23.	空調システム	縦型セパレート、2.2kw, I710	台	3	1	1	1
24.	カメラ	一眼レフ、望遠レンズ、接眼レンズ付き フラッシュ付き	台	2	1	1	
25.	普及宣伝車	4ドア、12シート、外部スピーカー付き スルーフ15%	台	2	1	1	
26.	ステーションワゴン	4WD, 7シート、スルーフ15%	台	3	1	1	1
27.	マイクロバス	24シート、スルーフ15%	台	2	1	1	
28.	モーターバイク	125cc, 切式始動、スルーフ15%	台	10	10		

VI.

1.	耕作機械						
1-1	トラクター	50ps, 4WD, ディーゼル, スルーフ15%	台	5	5		
1-2	プラウ	トラクター用	台	5	5		
1-3	ロータリー	トラクター用	台	5	5		
1-4	ハーrow	トラクター用	台	4	4		
1-5	トレーラー	トラクター用	台	5	5		
1-6	水田用車輪	トラクター用	組	4	4		
2.	田植え機	乗用、4条、スルーフ15%	台	4	4		
3.	育苗箱	20ha分	個	4000	4000		
* 土壌・種子播器	手押し式		個	2	2		
4.	バインダー	2条刈、スルーフ15%	台	4	4		
5.	平型乾燥機	2坪型、モーター駆動、スルーフ10%	台	8	8		
6.	脱穀機	エンジン式、1.5t/hr以上、スルーフ15%	台	8	8		
7.	背負動力噴霧機	2.5-3ps, ガソリンエンジン, 7kg, スルーフ15%	台	5	5		
* 背負動力噴霧機	2.5-3ps, ガソリンエンジン, 7kg, スルーフ15%			5		5	
8.	粉溜精米機	1t/hr, スルーフ10%	台	2	2		
9.	新型棉取り機	小型(鋸歯40枚), 工具、スルーフ付き	セット	3	3		
10.	種子検定用計器		(セット)	(1)	(1)		
10-1	水分測定器	5-30%, 誤差:0.5%以内 220V, 50Hz, 175x120x170mm	台	3	3		
10-2	乾燥箱 (恒温器)	温度:0-300°C, 誤差:1°C以内 内寸:350x450x450mm	台	1	1		
10-3	顕微鏡	生物顕微鏡、1600倍、カメラ付き	台	1	1		
10-4	除湿機	8 lit./日程度	台	1	1		
10-5	培養器 (発芽装置)	20°C ~ 60°C, 誤差:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	1		
10-6	種子選別機	振動ふるい、230回/分 振幅:50mm, ふるい大きさ:220dia. 220V, 50Hz, 95W	台	1	1		

5/28

Jm

機材リスト (6/6)

番号	名称	仕様	単位	数量	機材設置場所	
					南大堤	石磯堤 局
11.	作物保護植物 検査計器		(ネット)	(1)	(1)	
11-1	顕微鏡	体視顕微鏡、接眼0.75倍、対物10、 台移動範囲50x50mm、双眼	台	1	1	
11-2	双眼解剖鏡	体視顕微鏡、接眼0.5倍、対物10、2 別置照明器付き	台	1	1	
11-3	マイクローム	電動/手動式、220V、50Hz 切片10x10mm、厚さ:0.001 - 0.025mm	台	1	1	
11-4	無菌操作台 (クリーンベンチ)	操作台:1450x540x540H 平均風速:0.32 - 0.48m/s 台上照度:300lux 以上	台	1	1	
11-5	調温調湿器 (恒温恒湿器)	温度範囲:10-70°C、誤差:0.5°C以 湿度範囲:50-95%(70°C)、誤差:3%以内 220V、50Hz、2.3kw、外寸:570x900x1510	台	1	1	
11-6	培養器 (発芽装置)	20°C - 60°C、誤差:0.5°C 内寸:500x500x650	台	1	1	
11-7	顕微鏡	落射顕微鏡、220V、200W 40x-1600x、光源:6V、30W、220V、50Hz 蛍光灯付き、双眼、36mmφ対付き	台	1	1	
11-8	蛍光比色計	範囲:330-750nm、試料:2ml 光源:12V、50W、電源220V、50Hz 大きさ:480x320x140mm	台	1	1	
VII. 養豚事業及び特殊水産養殖事業						
1.	高圧洗浄機	モーター式、220V、50Hz、単相	台	2		2
2.	スリポンプ	排出管径120mm、攪拌装置付き、 揚程4M、吸入ホース吐出ホース付き	台	4		4
4.	豚糞運搬器	二輪車	台	12		12
5.	開放型攪拌装置	6t/日、走行用レール投入コンバア付き	台	2		2

428

720

资料2:

实施无偿资金援助时中方应采取的措施

1. 本计划确定实施后，在日本的咨询公司进行详细设计调查时，提供必要的资料和信息。
2. 完成安装本计划装备的器材设备时所需的有关建筑工程。
3. 确保本计划装备的器材设备运转时所需的电源·上下水·排气等设施。
4. 为本计划运进的器材设备上岸、通关及中国国内运输等能迅速进行，提供方便。
5. 根据本计划装备器材及日本国民提供服务时，免除或负担在中华人民共和国境内所征收的关税、国内税及其它财政税捐。
6. 对为实施本计划提供服务的日本国民，为执行其工作而进入和在中华人民共和国居留，给予必要的方便。
7. 根据中华人民共和国法律，事前取得实施本计划所需的许可及其认可的批准。
8. 根据银行协定，向银行支付必要的手续费。
9. 合理且有成效地维护、运行使用本计划所装备的器材设备，另外，应日方的要求向日方报告器材的运行使用情况。
10. 负担不包括在日本无偿资金援助内的其他一切所需费用。

孙

孙





資料5) 中国側負担経費

中国負担経費

単位：元1,000

項目	改修追加工事費		内陸輸送費		掘付工事費		合計	金額	
	単価	数量	単価	台数	単価	人数			
I. 排水灌漑施設更新改良工事 ポンプ機場新設 ポンプ機場改修 計開	23,900.00 1,460.00		0.26	3.00	161.00	570.00	0.03	120.00	2,052.00
小計：	25,360.00				125.58				2,052.00
II. 堤防補強工事 建設資材倉庫建設 車両倉庫建設 ポンプ用ター クワター トラックレーン 運搬車 スケーピング	150.00 50.00		0.26	1.00	46.11	11.99			
			0.26	1.00	51.76	13.46			
			0.26	1.00	57.60	14.98			
			0.26	2.00	51.20	26.62			
			0.26	2.00	29.10	15.13			
小計：	200.00				82.18				0.00
III. 洪水対策通信施設設備工事 テレメータ一塔建設 スケーピング	25.00		0.26	6.00	29.10	45.40			
小計：	25.00				45.40				0.00
IV. 蔬菜施設栽培モジュール事業 灌漑ポンプ用基礎建設 灌漑施設用貯水タンク建設 農業用ポンプ(GRCポンプ)掘付 灌漑用ポンプ掘付 灌漑設備用配管工事	42.00 168.00					10.00	0.02	25.00	5.00
						10.00	0.02	44.00	8.80
						30.00	0.02	105.00	63.00
小計：	210.00				0.00				76.80
V. 園芸技術開発センター 農機用基礎、建物建設、2ヶ所 農業機械倉庫改修、2ヶ所 農業機械倉庫改修、1ヶ所 農業用ポンプ(鉄骨ポンプ)掘付 電熱線、電気配線設備工事	80.00 160.00 40.00					10.00	0.02	26.00	4.00
						10.00	0.02	10.00	2.00

282.18

70.40

286.80

土壤植物測定計器設置				5.00	0.02	10.00	1.00	
放映設備据付、調整				5.00	0.02	15.00	1.50	
コルエーター据付、調整				5.00	0.02	10.00	1.00	
トラック	0.26	4.00	33.90					35.26
ピットリフト	0.26	2.00	32.00					16.64
普及運車	0.26	2.00	29.10					15.13
スチールマシン	0.26	3.00	29.10					22.70
マイク	0.26	2.00	34.40					17.89
小計:		220.00	107.61				9.50	337.11
VI. 農業技術普及センター								
平型乾燥機建物建設、5ヶ所		200.00						
粉型精米機建物建設		720.00						
車庫その他建設		1,320.00						
平型乾燥機据付、調整				5.00	0.02	10.00	1.00	
粉型精米機据付、調整				10.00	0.02	40.00	8.00	
柳取り機据付、調整				10.00	0.02	60.00	12.00	
小計:		2,240.00	0.00				21.00	2,261.00
VII. 養豚事業及び特殊水産養殖事業								
排泄基礎、建物(尿溜、尿発酵槽)4ヶ所		6.40						
糞拌装置用基礎、建物建設2ヶ所		800.00						
スリッポン据付、調整				5.00	0.02	4.00	0.40	
開放型糞拌装置据付、調整				10.00	0.02	15.00	3.00	
小計:		806.40	0.00				3.40	809.80
合計:	元	29,061.40	360.77				2,162.70	31,584.87
	円	346,993.12	4,307.57				25,822.64	377,123.33

## 資料6) 参 考 資 料

- |     |                 |
|-----|-----------------|
| 表-1 | 揚水機場別ポンプリスト     |
| 表-2 | 揚水機場別変圧機リスト     |
| 表-3 | 要請内容に基づくポンプ経年分類 |
| 表-4 | 稲作作業体系          |
| 表-5 | 年間維持管理費用        |
| 表-6 | 浚渫船年間維持管理費用(内訳) |
| 表-7 | 湛水計算集計表         |



表-1 揚水機場別ポンプリスト(1/3)

機場位置		新設機場 (ポンプ)						適用		機場位置			更新機場 (ポンプ)						適用	
区	郷 村	外排機場			内排機場					区	郷 村	外排機場			内排機場					
		155 kw (φ700)	95 kw (φ700)	65 kw (φ500)	155 kw (φ700)	95 kw (φ700)	65 kw (φ500)					155 kw (φ700)	95 kw (φ700)	65 kw (φ500)	155 kw (φ700)	95 kw (φ700)	65 kw (φ500)			
南大区	北大	3	-	-						南大区	増加	5	-	-						
南大区	南大	2	-	-						南大区	増南	3	-	-						
南大区	東部	3	-	-						南大区	東	2	-	-						
黄茅洲区	向南	* 10	-	-						南大区	永東	3	-	-						
石磯湖堤	沈家湾	* 2	-	-						南大区	又南	4	-	-						
	小計	20	-	-						南大区	三八	4	-	-						
黄茅洲区	翠化	4	-	-						南大区	中南	6	-	-						
黄茅洲区	念化	2	-	-						南大区	化豊	2	-	-						
黄茅洲区	保豊	4	-	-						南大区	大東口	10	-	-						
黄茅洲区	新豊	4	-	-						南大区	官	3	-	-						
	小計	14	-	-						南大区	合興湖	3	-	-						
石磯湖堤	加禾									南大区	小計	42	-	-						
										黄茅洲区	中碼頭	4	-	-						
											新河口	3	-	-						
											紅旗	3	-	-						
											小計	10	-	-						
											計	52	-	-						
										南大区	康建								1	
											西合								1	
											合利								1	
											天星								1	
											同福								1	
											化雲								1	
											双豊								1	
											化泰								1	
											同興								1	

注: * 印の12台(155KW, 700mm)は中國側負担で行うものとする。

表-1 揚水機場別ポンプリスト(2/3)

機場位置	新設機場 (ポンプ)						更新機場 (ポンプ)						機場位置	適用		
	外排機場			内排機場			外排機場			内排機場						
	155 kw (φ700)	95 kw (φ700)	65 kw (φ500)	155 kw (φ700)	95 kw (φ700)	65 kw (φ500)	155 kw (φ700)	95 kw (φ700)	65 kw (φ500)	155 kw (φ700)	95 kw (φ700)	65 kw (φ500)				
区 郷 村							南大区	曙光				1				適用
								化林							1	
								西福							2	
								六合							1	
								丁甄坊							2	
								西南							1	
								南豊							1	
								官寺				1				
								五福							2	
								南坪							2	
								双港							1	
								西良				1				
								螺系湖							1	
								牛湖							1	
								平湖							1	
								南大河							1	
								睦楽							1	
								同登							1	
								竹高湖							1	
								新湖							1	
								青峰湖							1	
								立新							1	
								小計					4	31		
							黄茅州区	高豊							1	
								民楽							1	
								沢群							1	
								柳料坪				3				
								番洲							1	
								民王							1	
								同仁							1	









表-3 要請内容に基づくポンプ経年分類

20.0	外排機場 (26台)					内排機場 (34台)								
	1~5	6~10	11~15	16~20	21~25	26~30	31~35	1~5	6~10	11~15	16~20	21~25	26~30	31~35
15.0														
10.0														
5.0														
0.0														
台数	1	6	11	16	21	26	31	1	6	11	16	21	26	31
年	~5	~10	~15	~20	~25	~30	~35	~5	~10	~15	~20	~25	~30	~35

表 - 4 稲作作業体系比較表

作業名	現況		示範区計画		作業手段
	早稲作業時期	晩稲作業時期	早稲作業時期	晩稲作業時期	
1. 育苗					
-1 苗床準備・播種	3月中 - 下	5月中 - 下	3.5ps7/7、水牛耕作 人力	6月上 - 中	人力
(1) 耕起	3月中 - 下	5月中 - 下	人力	6月上 - 中	人力
(2) 碎土・整地	3月下 - 4月上	6月上 - 下	人力	6月下 - 中	人力
(3) 種子選別・消毒	3月下 - 4月中	5月下 - 6月中	人力	5月下 - 6月中	人力
(4) 施肥	3月下 - 4月上	6月上 - 下	人力	6月上 - 下	土壌種子播器、育苗箱
(5) 播種	3月下 - 4月上	-	(人力)	-	鉄骨吹
(6) ビニール被覆	3月下 - 4月上	-	人力	-	(人力)
(7) (除草剤)	3月下 - 4月上	-	人力	6月上 - 7月下	人力
-2 苗代管理	3月下 - 5月中	6月上 - 7月下	人力	6月上 - 7月下	人力
2. 本田					
-1 耕起・整地	4月中 - 下	7月中 - 下	3.5ps7/7、水牛耕作 人力	7月中 - 下	50ps7/7、 50ps7/7、 人力
碎土・整地	4月中 - 下	7月中 - 下	人力	7月中 - 下	人力
施肥	4月中 - 下	7月中 - 下	人力	7月中 - 下	田植機
移植	4月下 - 5月下	7月中 - 下	噴霧器	8月上	噴霧器
薬剤散布 (1)	5月下	8月上	噴霧器	8月中	噴霧器
(2)	6月中	8月中	噴霧器	8月下 - 9月上	噴霧器
(3)	-	8月下 - 9月上	噴霧器	9月中	噴霧器
(4)	-	9月中	噴霧器	9月中	噴霧器
追肥 (1)	田植後 7日	田植後 3日	人力	田植後 3日	人力
(2)	出穂前(6月中・下)	出穂前(8月下、9月上)	人力	出穂前(8月下、9月上)	人力
除草 (1)	田植後15日	田植後10日	人力	田植後10日	人力
(2)	5月下	8月中 - 下	人力	8月中 - 下	人力
收穫	7月中 - 下	10月下 - 11月上	人力	10月下 - 11月上	人力
刈取			動力、人力脱穀機		動力脱穀機
脱穀			天日		平型乾燥機
乾燥			唐箕、箕		唐箕、箕
精選			-		初摺精米機
初摺精米			-		-
販売	8月上 - 中	11月中 - 12月上	人力	11月上 - 12月下	人力
水管理	全期	全期	人力	全期	人力
土雜肥製造	全期	全期	人力	全期	人力

表-5 年間維持管理費用(増加分)

単位:元1,000

項目	人数	単価	合計	電気料金、燃料費用		効率	稼働時間日	合計	台数	維持管理費用/台	合計	金額	備考
				単価/(kWh)電力(kW)	台数								
I. 排水処理施設更新改良工事													
増加工員	20.00	8.00	160.00	0.00047	155.00	24.00	0.80	540.00	(755.31)				農民負担 0.5元/kWh
電気料				0.00047	95.00	16.00	0.80	380.00	(217.18)	1.80	86.40	(557.6)	農民負担 0.5元/kWh
*77*維持管理費用										2.40	*520)		農民負担分
*77*機場更新費用													水利関係 155kw: 151.662 x 28 95kw: 130.822 x 22 65kw: 112.582 x 4
車両、燃料費				0.00270	34.50	3.00	0.70	1,000.00	195.62	13.80	41.40		機材価格の約3%
車両維持管理費用			160.00						195.62		127.80	483.42	
小計:			0.00						396.02		135.59	531.61	
II. 堤防補強工事													
材-加-マ、燃料費				0.00270	16.50	1.00	0.70	4,800.00	149.69				
マ-加-マ、燃料費				0.00270	19.50	1.00	0.70	1,000.00	36.86				
マ-加-マ、燃料費				0.00270	22.50	1.00	0.70	1,000.00	42.53				
運搬車、燃料費				0.00270	30.00	2.00	0.70	1,000.00	113.40				
マ-加-マ、燃料費				0.00300	12.75	2.00	0.70	1,000.00	53.55	19.37	135.59		機材価格の約3%
建機、車両維持管理費用													
小計:			0.00						160.65		145.70	145.70	機材価格の約3%
III. 洪水対策通信用設備工事													
運搬及びマ-マ、維持管理費				0.00300	12.75	6.00	0.70	1,000.00	160.65				機材価格の約3%
マ-マ、燃料費													
マ-マ、維持管理費													
小計:			0.00						160.65		159.56	320.21	機材価格の約3%
IV. 雑業施設整備モデル事業													
人件費、管理人	16.00	5.00	80.00	0.00047	5.50	22.00	0.70	500.00	19.90	3.48	76.56		機材価格の約3%
*77*、電気料													
*77*、維持管理費用													
小計:			80.00						19.90		76.56	176.46	
V. 園芸技術開発センター													
人件費	16.00	5.00	80.00										
研修費用	6.00	6.00	36.00										
発電機、燃料費				0.00270	10.50	2.00	0.70	100.00	3.97				
園芸用トラクタ、燃料費				0.00270	4.50	5.00	0.70	500.00	21.26				
管理機、燃料費				0.00300	0.34	5.00	0.70	500.00	1.79				
高圧洗浄機				0.00300	0.075	1.00	0.70	500.00	0.08				
トラクタ、燃料費				0.00270	24.00	4.00	0.70	1,000.00	181.44				機材価格の約3%
トラクタ、燃料費				0.00300	6.00	2.00	0.70	1,000.00	25.20				機材価格の約3%
軽及重トラクタ、燃料費				0.00300	12.75	2.00	0.70	1,000.00	53.55				機材価格の約3%
マ-マ、燃料費				0.00300	12.75	3.00	0.70	1,000.00	80.33				機材価格の約1%
マ-マ、燃料費				0.00300	7.50	2.00	0.70	1,000.00	31.50				
トラクタ、燃料費				0.00300	0.90	10.00	0.70	500.00	9.45				
農業機械、維持管理費用													
車両、維持管理費用													
その他、維持管理費用													
小計:			116.00						408.56		226.79	751.35	
VI. 農業技術普及センター													
研修費用	10.00	5.00	50.00										
トラクタ、燃料費	5.00	6.00	30.00	0.00270	7.50	5.00	0.70	500.00	35.44				
田舎機、燃料費				0.00300	0.30	4.00	0.70	100.00	0.25				
トラクタ、燃料費				0.00300	0.30	4.00	0.70	250.00	0.63				
脱穀機、燃料費				0.00270	0.90	8.00	0.70	200.00	2.72				
平型乾燥機、燃料費				0.00300	4.00	12.00	1.00	250.00	36.00				
平型乾燥機、電気料				0.00047	0.75	12.00	0.90	250.00	0.95				
初選選米機、電気料				0.00047	40.00	2.00	0.70	100.00	2.63				
背負動力噴霧機				0.00300	0.30	5.00	0.70	100.00	0.32				
背負動力噴霧機				0.00047	0.08	5.00	0.70	100.00	0.08				
新製取り機、電気料													機材価格の約3%
維持管理費用、日本製													機材価格の約3%
維持管理費用、中国製													機材価格の約1%
その他、維持管理費用													
小計:			80.00						97.53		166.47	344.00	
VII. 養豚事業及び特殊水産養殖事業													
高圧洗浄機、電気料				0.00047	2.20	2.00	0.70	500.00	0.72				
スリ-マ-マ、電気料				0.00047	5.50	4.00	0.70	730.00	5.28				
開放型選米装置、電気料				0.00047	20.95	2.00	0.70	8,760.00	120.76				
維持管理費用													機材価格の約3%
小計:			0.00						126.77		128.86	255.63	
合計:			元 486.00					元 1,405.05	1,021.63		1,021.63	2,862.68	
			円 5,205.84					円 16,776.27	12,198.26		12,198.26	34,180.37	

表 - 6

## 波濤船年間維持管理費用

單位：元1,000

	人數	人件費 單価 (/月)	交代 2 月/年	計	燃料 單価(/kg)	機関 出力(kw)	燃料費用 消費量 (kg/kw/hr)	効率	稼働時間 (時間/年)	計	合計	備考
I. 波濤船												
船長	1.00	0.80	24.00	19.20								
機関運転手	4.00	0.60	24.00	57.60								
一般船員	15.00	0.50	24.00	180.00								
総指揮者	1.00	1.00	24.00	24.00								
燃料費					0.00180	930.00	0.21400	0.90	4,000.00	1,289.65		
補助油(20%)										257.93		
小計:				280.80						1,547.58	1,828.38	
III. 掃船船												
船長	1.00	0.60	24.00	14.40								
一般船員	5.00	0.50	24.00	60.00								
燃料費					0.00180	67.50	0.21400	0.70	4,000.00	72.80		(90ps x 0.75 = 67.5kw)
補助油(20%)										14.56		
小計:				74.40						87.36	161.76	
III. 給油船												
船長	1.00	0.60	24.00	14.40								
一般船員	3.00	0.50	24.00	36.00								
燃料費					0.00180	150.00	0.21400	0.25	4,000.00	57.78		(200ps x 0.75 = 150kw)
補助油(20%)										11.56		4日に1回の運転で効率0.25
小計:				50.40						69.34	119.74	
IV. タグボート												
船長	1.00	0.60	24.00	14.40								
一般船員	3.00	0.50	24.00	36.00								
燃料費					0.00180	112.50	0.21400	0.50	4,000.00	86.67		(150ps x 0.75 = 112.5kw)
補助油(20%)										17.33		2日に1回の運転で効率0.5
小計:				50.40						104.00	154.40	
V. 修理費(約5%)											735.72	
合計:				456.00						1,808.28	3,000.00	
				5,444.64						21,590.90	35,820.03	

表-7 湛水計算集計表 (1/2) 開發調査 (1990年 JICA) による

現況

### 湛水計算集計表

南大典型区黄茅洲現況排水解析 (外水位 = 33.70 m)

運転開始内水位 = 27.0 m

排水区域 番号	排水区域 面積	最大 湛水位	基準 標高	最大 湛水深	湛水 面積	湛水 面積率	湛水量	発生 時刻	湛水 時間
	(HA)	(EL.M)	(EL.M)	(M)	(HA)	(%)	(千m ³ )	(HR)	(HR)
1	578.65	27.976	27.600	0.376	231.85	40.07	750.8	68.20	25.73
2	779.25	28.012	27.700	0.312	167.48	21.49	614.6	65.83	2.68
3	622.70	28.224	28.000	0.224	0.0	0.0	304.6	9.08	0.0
4	285.50	28.439	28.200	0.239	0.0	0.0	351.9	65.97	0.0
5	582.25	28.450	28.100	0.350	181.86	31.23	656.2	65.70	13.48
6	453.75	28.940	28.700	0.240	0.0	0.0	431.6	65.82	0.0
7	487.50	28.919	28.100	0.819	453.00	92.92	2598.2	79.37	85.65
8	604.25	28.212	28.100	0.112	0.0	0.0	172.2	8.82	0.0
9	521.25	29.015	28.700	0.315	90.50	17.36	301.3	65.65	2.48
10	616.00	28.453	28.000	0.453	253.69	41.18	860.5	65.83	64.42
11	1255.80	29.197	28.700	0.497	202.48	16.12	956.3	65.58	23.26
12	625.75	28.441	28.200	0.241	0.0	0.0	408.8	65.68	0.0
13	1280.75	29.065	28.500	0.565	308.39	24.08	1163.5	65.77	80.87
14	1160.00	29.186	28.500	0.686	462.47	39.87	1817.0	65.83	91.76
15	10.10	29.090	28.000	1.090	9.45	93.60	165.4	65.90	92.85
16	15.10	29.007	28.000	1.007	14.11	93.42	234.0	65.90	92.56
17	17.60	28.939	28.000	0.939	16.33	92.77	260.0	66.78	91.73
合計	9896.19				2391.61	24.17	12046.9		

現況

### 湛水計算集計表

靈官機場 Q = 3.69 m³/s

華林機場 Q = 2.70 m³/s

南大典型区南大堤靈官・華林排水区排水解析 (外水位 = 33.50 m)

運転開始内水位 = 26.5 m

排水区域 番号	排水区域 面積	最大 湛水位	基準 標高	最大 湛水深	湛水 面積	湛水 面積率	湛水量	発生 時刻	湛水 時間
	(HA)	(EL.M)	(EL.M)	(M)	(HA)	(%)	(千m ³ )	(HR)	(HR)
1	285.30	27.679	27.250	0.429	67.12	23.53	266.5	65.87	33.85
2	244.70	27.668	27.300	0.368	48.51	19.83	106.7	65.52	13.27
3	116.10	27.667	27.700	-0.033	0.0	0.0	11.1	65.47	0.0
4	489.58	27.835	27.450	0.385	92.61	18.92	293.4	65.70	12.18
5	3.08	27.755	26.500	1.255	1.33	43.23	34.7	65.78	89.43
6	1.10	27.836	26.500	1.336	0.48	43.96	12.8	65.70	44.99
7	1.32	27.743	26.500	1.243	0.57	43.12	14.8	65.58	85.45
合計	1141.18				210.63	18.46	740.1		

表-7 湛水計算集計表 (2/2) 開発調査 (1990年 JICA) による

計画

### 湛水計算集計表

Q = 90.0 m³/s

南大典型区黄茅洲計画排水解析 (外水位 = 33.70 m)

運転開始内水位 = 27.0 m

排水区域 番号	排水区域 面積	最大 洪水位	基準 標高	最大 洪水深	湛水 面積	湛水 面積率	湛水量	発生 時刻	湛水 時間
	(HA)	(EL.M)	(EL.M)	(M)	(HA)	(%)	(千m ³ )	(HR)	(HR)
1	683.25	28.081	27.600	0.481	222.30	32.54	831.5	66.30	25.05
2	1109.85	28.078	27.700	0.378	308.89	27.83	1010.8	66.43	17.10
3	803.70	28.175	28.000	0.175	0.0	0.0	337.4	9.32	0.0
4	951.10	28.150	28.000	0.150	-0.0	0.0	442.8	9.75	0.0
5	994.25	28.444	28.200	0.244	0.0	0.0	312.5	8.82	0.0
6	1229.25	28.355	28.000	0.355	274.31	22.32	700.1	9.00	6.95
7	1143.00	28.472	28.500	-0.028	0.0	0.0	141.9	8.22	0.0
8	524.75	28.263	28.700	-0.437	0.0	0.0	44.2	8.30	0.0
9	1160.00	28.694	28.500	0.194	0.0	0.0	427.9	8.83	0.0
10	1255.80	28.932	28.700	0.232	0.0	0.0	485.5	8.75	0.0
11	17.00	28.089	28.000	0.089	0.0	0.0	113.0	65.75	0.0
12	60.10	28.301	28.000	0.301	8.63	14.36	82.0	8.92	0.18
13	151.00	28.144	28.000	0.144	0.0	0.0	103.6	8.67	0.0
14	20.70	28.152	28.000	0.152	0.0	0.0	205.8	8.62	0.0
合計	10103.74				814.12	8.06	5239.0		

計画

### 湛水計算集計表

震官機場 Q = 3.90 m³/s

華林機場 Q = 2.70 m³/s

南大典型区南大堤震官・華林排水区排水解析 (外水位 = 33.50 m)

運転開始内水位 = 26.5 m

排水区域 番号	排水区域 面積	最大 洪水位	基準 標高	最大 洪水深	湛水 面積	湛水 面積率	湛水量	発生 時刻	湛水 時間
	(HA)	(EL.M)	(EL.M)	(M)	(HA)	(%)	(千m ³ )	(HR)	(HR)
1	285.30	27.632	27.250	0.382	60.61	21.25	233.8	65.90	14.15
2	244.70	27.635	27.300	0.335	38.19	15.61	87.1	65.48	8.05
3	116.10	27.633	27.700	-0.067	0.0	0.0	8.1	65.47	0.0
4	489.58	27.835	27.450	0.385	92.61	18.92	293.4	65.70	12.18
5	3.08	27.708	26.500	1.208	1.32	42.80	34.0	65.78	83.63
6	1.10	27.790	26.500	1.290	0.48	43.55	12.6	65.67	42.09
7	1.32	27.695	26.500	1.195	0.56	42.69	14.5	65.55	78.35
合計	1141.18				193.78	16.98	683.6		









JICA